

Four Piano et Chant, 6 fr.

Pour Chant seul, 1.50

# MAINT'NANT JE SAIS C'QUE C'EST

FOX-TROT CHANTÉ PAR

## FERNANDEL DANS LE FILM "LE ROSIER" DE MADAME HUSSON de BERNARD DESCHAMPS

D'APRÈS  
LA CÉLÈBRE NOUVELLE DE  
GUY DE MAUPASSANT  
PRODUCTION  
LES FILMS ORMUZD  
DISTRIBUÉ PAR  
"LE COMPTOIR FRANÇAIS  
CINÉMATOGRAPHIQUE."

PAROLES DE  
**JEAN BOYER**  
MUSIQUE DE  
**MICHEL LEVINE**



1. QUAND ÇA ME PREND (Valse) - 2. MAINTENANT JE SAIS C'QUE C'EST (FOX-TROT)

ÉDITIONS SALABERT - PARIS

BRUXELLES - NEW-YORK - BERLIN

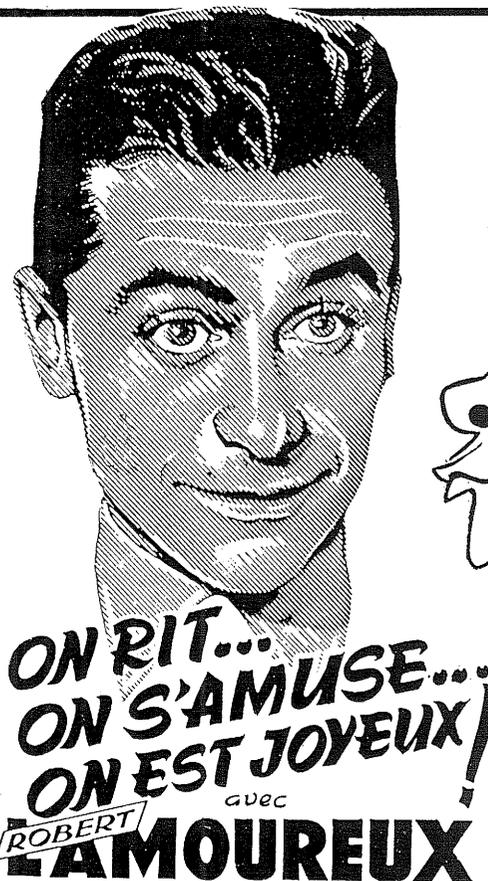
VENTE EN GROS : 22, Rue Chauchat, Paris-9<sup>e</sup> - 14, Rue de Lozum, BRUXELLES

# PHONOSCOPES

N° 40

9. ANNEE

OCTOBRE 2002



Le disque en France et ses interprètes  
du 78 tours au microsillon

## SOMMAIRE

● Potins et échos de PHONOSCOPIES	4
● Discographie de Robert LAMOUREUX	5
● Discographie d'Annette LAJON	8
● Discographie de GUERINO (fin)	13
● Retour sur : Jaime PLANA	15
● Le phonographe dans la bande dessinée	17
● Le théâtre en 78 tours (7)	18
● Discologie PARNASSE (suite)	19
● Bob et Bobette (4° partie)	20
● Du bal Blomet à la folie-biguine	21
● Sachons dater nos disques 78t	22
● Le cinéma chantant français (suite)	23
● Qui étaient-ils ? Robert JYSOR	27
● Du côté des rééditions	28
● A propos de...	29
● La parole est aux discographes	30
● Contacts-Annonces	31



PUBLICATION TRIMESTRIELLE (ISSN 1277-233X)

REDACTION / RENSEIGNEMENTS

Gérard ROIG

29 rue Colas Fédon

78700 CONFLANS STE HONORINE

Tel: 01. 39.72.82.98 - Fax: 01. 39.72.43.81

(Pour tout courrier appelant une réponse, prière de joindre un timbre)

## L'intelligentsia est-elle si intelligente ?

Lors d'un prochain passage à la télévision du film de Robert Lamoureux "Mais où est donc passée la 7<sup>e</sup> Compagnie", nous nous esclafferons, à nouveau, aux exploits de l'inénarrable trio Chaudard, Tassin et Pithiviers, plongé dans la tragi-comédie de la débâcle de 1940. Et, une fois de plus, dans "Télérama", un certain Franck Garbarz dénoncera "les recettes éculées du vaudeville militaire franchouillard" (1), "l'anti-militarisme primaire" et le "populisme (2) de mauvais aloi ..." du film.

Déjà, dans *Télérama* du 4.07.2001, un lecteur avouait sans honte s'être "marré comme un gosse" à la cinquième vision de "La soupe aux choux" avec de Funès, et suggérait avec humour à "l'intello de service, pour soigner sa constipation, de lâcher Robbe-Grillet et Duras, et de relire Rabelais..."

C'est un droit reconnu que celui de critiquer. Mais le critique n'exprime que sa propre opinion et M. Franck Garbarz n'a sûrement pas l'outrecuidance de croire que la sienne est partagée par tous les lecteurs de *Télérama*. Elle s'inscrit dans un courant politico-intellectuel propagé par une minorité (Marcel Proust dirait une "coterie") qu'appuient certains médias (France-Inter). Notre propos n'est pas d'en faire ici l'analyse. L'une de ses composantes est un pédantisme plus ou moins conscient doublé d'un snobisme défini comme "l'admiration factice et sottise pour tout ce qui est en vogue". Mais, au fait, qui crée cette vogue? Nous aimerions en discuter en toute cordialité avec M. Franck Garbarz.

Pour beaucoup de ces jeunes critiques, les années 50-60, qu'ils n'ont pas connues, représentent le sommet de la "ringardise" (4). Ce jugement semble basé sur la vision des films très édulcorés (censure obligeait) d'une époque qui fut pourtant l'une des plus difficiles et pénibles pour les Français: instabilité politique permanente, situations de guerres (Indochine, Algérie), conflits sociaux fréquents et sévères: En 1953, 9700 journées de grève (celle des mineurs dura 35 jours) En 1963, 6000 journées de grève (celle du métro dura 21 jours) C'est ce que le directeur, M. Jean Belot appelle avec un humour involontaire "une indolente France d'un autre âge..." (*Télérama*, 15.12.1999)

Ah! nous les connaissons bien tous ces beaux messieurs! Zéloteurs de l'exotique et du marginal, contempteurs du "populaire", ce sont les mêmes qui ricanent des films de Milton, du théâtre de boulevard, de l'accordéon, les mêmes qui encensaient la "Nouvelle Vague", simple vaguelette qui n'a laissé qu'un film-manifeste improvisé "A bout de souffle". Jean-Luc Godard reste d'ailleurs l'un des "chouchous" de l'hebdo. Pour la chanson, c'est David Bowie, Brigitte Fontaine, Björk, Cesaria Evora ou Gainsbourg "Le génie de la rue de Verneuil", pour David Angevin, autre virulent critique.

Le saviez-vous? De 1950 à 1960, *Télérama* s'appelait "Radio-Cinéma, hebdomadaire catholique". Les disques de Brassens y étaient carrément "déconseillés" vu leur "gaillardise" (n° du 26.07.53) et les films affectés d'une sévère "appréciation morale" de la Centrale Catholique. Ainsi "Un Américain à Paris" était "autorisé aux adultes avec réserve"... Mais c'était bien avant Vatican II...

Aujourd'hui, *Télérama* semble tirer l'essentiel de ses ressources de la publicité (55 pleines pages dans le n° 2658 + 6 pages de petites annonces) et la critique spécialisée Anne-Marie Paquotte préfère présenter les dernières productions Universal plutôt que les remarquables rééditions de Marianne-Mélie, M.C. Productions, Rym ou I.L.D. qui nous intéressent au plus haut point...

Problème inter-générationnel mal maîtrisé? Jeunisme? Juliette Benabent, Hélène Marzolf usent volontiers d'un vocabulaire proprement tribal, parfois obscur: "Footage de gueule", "Cluedo", "Foutraque", "Fendard", "Lourdingue", "Balèze", "Crade"... Marine Landrot voit du "comique-troupier" dans "Le Gendarme à New-York". Cécile Murry baptise "comédie franchouillarde" le film "Le grand restaurant" et trouve "poussiéreux" le cinéma français des années 50 (l'un de ses films-culte est, il est vrai, "La fièvre du samedi-soir...") Philippe Piazza juge "totalement niais" l'amusant "Trou normand" avec Bourvil. Guillemette Olivier adore "les textes ciselés" de son "prof de philo préféré: M.C. Solaar", pouffe devant "Les bronzés font du ski" ("On en rigole encore la vingt-cinquième fois" assure-t-elle...) mais ne retient de "La Belle de Cadix" que... Jean Tissier. Frédéric Péguillan trouve le guitariste Jimmy Hendrix (qui jouait avec les dents) "Lumineux, somptueux, époustouflant..." Aurélien Férenczi stigmatise "la dérive poujadiste" du film "Le maître d'école" avec Coluche et écrit, à propos des "Grandes vacances" (1967): "Ce film hors d'âge est à montrer aux enfants d'aujourd'hui pour qu'ils voient de quoi on riait jadis..." Bravo les gars, continuez!

Mais alors, direz-vous, pourquoi lisez-vous *Télérama*? Eh bien, c'est parce qu'on nous le prête...

G. ROIG (1) **FRANCHOILLARD**: Qui a les défauts traditionnels attribués au Français moyen.(2) **POPULISME**: Ecole littéraire qui cherche à peindre avec réalisme la vie des gens du peuple.(3) **POUJADISME**: L'Union de Défense des Commerçants et Artisans., créée en 1953 par Pierre Poujade deviendra en 1956 Union et Fraternité Française.(4) **RINGARD**: Personne incapable, médiocre, démodée. Chose radicalement vieillotte.

## 🐾🐾🐾🐾 POTINS ET ÉCHOS DE PHONOSCOPIES 🐾🐾🐾🐾

### POPULISME (Suite)

En 1931, le prix du Roman Populiste est attribué à Eugène Dabit, auteur d'*Hôtel du Nord*. Marcel Carné en fera un film célèbre avec Arletty et Louis Jouvet.

### A LA RADIO

Le lundi 12.10.53 à 13h débute sur le Programme Parisien "Les Trois Mousquetaires", feuilleton quotidien d'Henri Spade (63 émissions) avec : Robert Lamoureux (d'Artagnan), Robert Destaing (Aramis), Roger Pierre (Porthos), J.M.Thibault (Athos), Jean Richard (Planchet), de Funès (M. de Rochefort), Raymond Souplex (M. de Tréville), Maurice Biraud (Louis XIII), Leo Champion (Richelieu) etc...

### ON SOUSCRIT

Une souscription a été ouverte pour offrir un objet d'art à Dranem à l'occasion de sa Légion d'Honneur. Biscot et Dorville ont versé 100F, Milton 60F, Georget 50F, Bach et Montéhus 20F, Chepfer et Dalbret 10F. Le cadeau a été remis à Dranem le lundi 8.10.33 à minuit 30 à la brasserie Excelsior 64 av. de la Grande Armée.

### ON JOUE...

Au Petit-Casino le 21.12.34: "Titin 1er au paradis des nudistes", opérette légère de J. Pic, musique de Labusquière, avec le comique Dupuy, les ballets Zengo, Miss Martinique 1933, les 8 Azur's Girls et les 8 Nudistes Miss...

### ON OUUVRE...

Le mercredi 4.03.36, Jean Tranchant ouvre son cabaret "La Croisière" (qu'il a lui-même décoré) au 20 rue de Clichy, avec: Don Alfredo Jamesworth et son orchestre de Broadway, Michel Warlop et son Jazz, Tania, Nane Cholet et Jean-Fred Mélé.

### IL FAUDRAIT S'ENTENDRE...

"Patachou appartient à la lignée des grandes fantaisistes. Elle a l'intelligence, le sens de la nuance, la sensibilité féminine... et quelle présence !"

Joseph Kohlmann (*Almanach du Disque* 1954)

"Patachou est poussée par une publicité intensive et le snobisme de quelques-uns. Dans son cabaret elle fait des étincelles, c'est certain... Mais face au public de l'A.B.C., presque sans voix, forte seulement d'une "nature", son succès est très relatif. Couper des cravates ne remplacera jamais le talent..."

Claude Antony (*Semaine Radiophonique*, 2.07.50)

### OPINION

"Le cinéma n'exige rien du spectateur. Il le laisse passif, victime d'un opium. Ce n'est pas un art." François Mauriac (08.46)

### GALA

La Commune Libre de Belleville a organisé le jeudi 19.09.26 son premier gala. Bérard, Emma Liebel et Mad Rainvyl ont prêté gracieusement leur concours.

Le Nouvelliste (N° du 23.09.26)

### 35 HEURES

"Les divers directeurs de studios américains viennent de se mettre d'accord pour réduire à 35 heures par semaine la durée du travail. On pense ainsi pouvoir fournir du travail à un grand nombre de chômeurs, peu à peu tombés dans le dénuement."

Le Nouvelliste (N° du 6.10.32)

### RETRAITE

"Après 25 ans de métier et en plein succès, Junka quitte la scène. A compter de juin 1921 il dirigera avec son épouse un hôtel-restaurant au 35 rue de Douai à Arras.

Le Nouvelliste (N° du 19.05.21)

### VOEU PIEUX

Recevant ces jours derniers à Castelgandolfo les responsables de l'Union Européenne de la Radiotélévision, le pape Pie XII a fait l'éloge de la télévision "moyen efficace d'encourager l'unité de la famille autour du foyer domestique..."

La Semaine Radiophonique (n° 44 du 30.10.55)

### DISCOGRAPHIE DE ROBERT LAMOUREUX

- Vous êtes donc totalement opposé au cinéma intellectuel et didactique?

- Complètement, c'est zéro, c'est un cinéma qui m'emm...

Robert Lamoureux, interview (Ciné Revue 17.06.76)

Ce "titi" à la voix de rogomme, nous pouvons imaginer qu'il fut un écolier chahuteur calé au fond de la classe, près du radiateur, le nez dans son pupitre et jetant des boulettes de papier sur l'instituteur... Et pourtant, quelle réussite exemplaire va être la sienne!

Né dans un modeste ménage d'employés, il perd son père à l'âge de dix ans et sera élevé à Saint-Mandé par sa mère, receveuse aux tramways de la T.C.R.P. Existence difficile, en ces années de crise. Robert doit très tôt gagner sa vie. La liste des "petits boulots" qu'il dira avoir effectués est impressionnante... Mais il a depuis toujours la passion des beaux textes et des livres. En 1939, il a dix-neuf ans lorsque la guerre éclate. Camps de jeunesse, retour à Saint-Mandé en 1941, il entre alors chez Citroën, épouse l'année suivante Simone, une amie d'enfance, qui lui donne un fils Jean-Louis. Pour échapper au STO, il prend le maquis. En 1946, il part en Afrique comme comptable aux houillères de Kénadsa (40km de Colomb-Béchar). Revenu en France en 1948, employé dans une société d'entretien de machines à écrire, il cherche à placer poèmes et chansonnettes. Georges Hélian (le frère de Jacques) retient sa chanson "Métro". Yves Montand l'enregistrera en décembre.

En octobre 1948, au Central de la Chanson récemment inauguré, 13 fg Montmartre, Robert interprète "Métro", qu'il truffe de commentaires comiques. Gros succès qui sera suivi de passages aux cabarets l'Amiral et Liberty's. Contrairement à Fernand Raynaud, qui débute en même temps, son ascension sera très rapide : Le 1.04.49, Jacques Canetti l'inscrit en "extra" dans le spectacle de Pierre Dac "39°5" aux Trois-Baudets. Son répertoire, à base de poèmes, chansons et monologues oscille entre sentimentalité naïve et cocasserie loufoque, mettant en scène sa famille imaginaire, avec un papacatastrophe qui rappelle le père Bicotin des albums de Bicot, dont il a dû lire les aventures...

Le 18.11.49 a lieu son premier passage à Bobino avec Dario Moreno et Marjane.

Sa première apparition à la radio avait eu lieu le samedi 19.03.49 sur Paris-Inter dans l'émission "Espoirs et Vedettes" présentée par Max Blot et Arlette Peters. Claude Antony en rend compte dans *La Semaine Radiophonique* : "Robert Lamoureux, un nouveau venu qui vient de l'enseignement... compose lui-même les poèmes qu'il dit fort bien : celui qu'il a intitulé "Le trac" est spirituel et porte beaucoup. C'est là, semble-t-il, un jeune d'avenir..." En 1951-1952, il figurera régulièrement dans plusieurs émissions de Paris-Inter dont "Sept-Huit-Neuf" et "Grand Orchestre".

La grande vedette comique du moment est Bourvil. Lui aussi a commencé avec des monologues à la radio. Mais la ressemblance ne s'arrête pas là : tous deux ont débuté au cinéma avec Berthomieu. Ce cinéaste qui déclarait "Tout le monde ne peut pas faire des films de génie, mais on peut faire proprement et honorablement des films commerciaux sans pour autant déchoir" (Cinéma, 12.48) est l'auteur d'une "Grammaire du cinéma" fort estimée par Jean-Christophe Averty : "Si la plupart de mes confrères l'appliquaient, leurs émissions de télévision seraient bien mieux fabriquées..."

Le héros de ces films se prénomme Robert et emprunte beaucoup à la propre vie de l'acteur. Dans "Le Roi des camelots" (12.01.51) et "Chacun son tour" (16.11.51) il débite ses monologues comiques. Tout comme dans "Le don d'Adèle" (Couzinet, 2.02.51) et "Au fil des ondes" (Gautherin, 11.05.51). Par la suite, les rôles plus dramatiques de jeune premier, de mari jaloux ou infidèle, ou bien celui d'Arsène Lupin qu'il incarnera à deux reprises, ne correspondent à sa véritable personnalité.

En cette capitale année 1951 il fait des débuts remarqués à l'A.B.C. le 3.03.51 dans la comédie de Marcel Achard "La p'tite Lili" avec Edith Piaf et Eddie Constantine. Puis il interprétera Feydeau, Jacques Deval et surtout Guity et deviendra à son tour un auteur à succès, écrivant de 1958 à 1996 une douzaine de pièces dont "La brune que voilà", "La souprière", "Echec et meurtre", "Le tombeau"...

En 1952 et 1953, installé désormais à Maisons-Laffitte, il sera l'invité hebdomadaire de l'émission radio-télévisée "La joie de vivre" et retrouvera son personnage de Robert dans deux films de Le Chanois : "Papa, maman la bonne et moi" (26.11.54) et "Papa, maman, ma femme et moi" (6.01.56). Dans ces films intimistes qui nous touchent tant aujourd'hui et qui sont le reflet d'une époque, Fernand Ledoux campe un père professeur de lycée un peu chahuté, beaucoup moins "farfelu" que celui des monologues. Gaby Morlay est une maman traductrice de romans noirs américains...

De 1973 à 1977 Robert Lamoureux délaisse le théâtre au profit de la réalisation de films. Sa fameuse série "La 7° Compagnie" sera beaucoup plus appréciée du public que de la critique...

Marié à l'actrice Magali de Vendeuil, Robert Lamoureux est père de quatre enfants.

Beaucoup de comiques modernes : Smaïn, Bigard etc... reconnaissent leur dette envers celui qui, dans une récente interview, s'étonnait : "A mes débuts, on ne se permettait pas le millième de ce qu'on peut dire aujourd'hui..."

## Robert LAMOUREUX

(Paris, 4.01.1920)

\*\*\*\*\*

- |            |   |                  |            |
|------------|---|------------------|------------|
|            |   | Décembre 1949    |            |
| 0767-1 ACP | Le déménagement (monol.)                          |                  | Pol 560200 |
| 0768-1 ACP | La chasse à l'homme (monol.)                      |                  | - 560200   |
| 0769-1 ACP | Vacances (monol.)                                 |                  | - 560201   |
| 0770-1 ACP | Visite à la radio "Paupiette de Paris" (monol.)   |                  | - 560201   |
|            |   | fin février 1950 |            |
|            | <u>Piano : Jacques Breux</u>                      |                  |            |
| 0853-1 ACP | Papa, maman la bonne et moi                       |                  | Pol 560169 |
| 0854-1 ACP | La voiture d'occasion (monol.)                    |                  | - 560169   |
|            | <u>Piano: Henri Leca</u>                          |                  |            |
|            |   | septembre 1950   |            |
| 0999-2 ACP | Métro (Chanson souterraine)                       |                  | Pol 560245 |
| 1000-1 ACP | J'ai l'air d'un plaisantin                        |                  | - 560245   |
|            | <u>Piano: Simone Delaroché</u>                    |                  |            |
|            |   | 9 janvier 1951   |            |
| 1176-1 ACP | Histoire de roses                                 |                  | Pol 560291 |
| 1177-1 ACP | Histoire de jeunesse                              |                  | - 560291   |
| 1178-1 ACP | La chasse au canard (monol.) (1° partie)          |                  | - 560290   |
| 1179-1 ACP | d° d° (2° partie)                                 |                  | - 560290   |
|            | <u>Orch. direction Jo Boyer</u>                   |                  |            |
|            |   | 15 octobre 1951  |            |
| 1592-3 ACP | Chacun son tour (Film "Chacun son tour")          |                  | Pol 560349 |
|            | <u>Piano: Raymond Bernard</u>                     |                  |            |
|            |   | 4 novembre 1951  |            |
| 1662-2 ACP | Mon fils et moi                                   |                  | Pol 560349 |
|            |   | 14 février 1952  |            |
| 1882- ACP  | La chasse à courre / Viens pas trop tard (monol.) |                  | Pol 560377 |
| 1883- ACP  | La chasse au lion / Saint-Mandé (monol.)          |                  | - 560377   |
|            |   | 8 avril 1952     |            |
| 1984-1 ACP | Fanfan la Tulipe / Dernier de la classe (monol.)  |                  | Pol 560389 |
| 1985-1 ACP | Dédé / L'immeuble (monol.)                        |                  | - 560389   |
|            |   | novembre 1952    |            |
| 2338 ACP   | Promenade aux îles (1° partie) (monol.)           |                  | Pol 560418 |
| 2339 ACP   | d° d° (2° partie) (monol.)                        |                  | - 560418   |
|            | <u>Avec Henri Bourtayre et son trio</u>           |                  |            |
|            |   | ca février 1953  |            |
| 2453-1 ACP | Banlieue  |                  | Pol 560433 |
| 2454-4 ACP | Viens à la maison                                 |                  | - 560433   |
| 2490-2 ACP | J'ai un moral à tout casser                       |                  | Pol 560444 |
| 2491-2 ACP | Dans la rue                                       |                  | - 560444   |
|            | Note: 2492 à 2495 ACP par Freddy Alberty.         |                  |            |
| 2496- ACP  | Je vieillis / Le printemps (monol.)               |                  | Pol 560445 |
| 2497- ACP  | Mélancolie / Le trac (monol.)                     |                  | - 560445   |
|            |   | juin 1953        |            |
| 2676-2 ACP | J'aurais aimé savoir chanter                      |                  | Pol 560457 |
| 2677-2 ACP | Ciel de Loire                                     |                  | - 560457   |
| 2678-1 ACP | La nuit   |                  | - 560458   |
| 2679-1 ACP | Les amis s'marient                                |                  | - 560458   |
|            |   | Octobre 1954     |            |
| 3382- ACP  | Voyage en Italie (monol.)                         |                  | Pol 560486 |
| 3383- ACP  | Le golf (monol.)                                  |                  | - 560486   |

## Avec Michel Legrand et sa grande formation

même date

- |            |                          |            |
|------------|--------------------------|------------|
| 3416-1 ACP | Les pas perdus           | Pol 560490 |
| 3417-3 ACP | Qu'est-ce que tu crois ? | - 560490   |

I. FRESART G. ROIG G. PILON

\*\*\*\*\*

### MICROSILLONS

Versions "en public" ou "en studio", mélanges de titres 78 tours et microsillon, tripatouillages divers... il est malaisé d'y voir clair dans cette partie de la discographie. On notera que nombre de titres 78t n'ont jamais été réédités par la suite: J'ai l'air d'un plaisantin, Mon fils et moi, Métro, J'ai un moral à tout casser, Viens pas trop tard, Chacun son tour, Dédé etc...

### 45 TOURS

- |          |  |                   |
|----------|--|-------------------|
| N°1 -    | Papa, maman, la bonne et moi (piano: J. Breux)- La chasse à courre -<br>Voyage en Italie - Hold-up   | Philips 432069 BE |
| N°2 -    | La voiture d'occasion - Le déménagement<br>La chasse à l'homme - Vacances  | Philips 432070 BE |
|          | Note: La pochette indique "Monologues enregistrés en public, au piano: Jacques Breux" En réalité il n'y a ni public, ni piano...   |                   |
| N°3 -    | Visite à la radio - Le golf<br>La chasse au canard (enreg. en public aux Trois-Baudets)  | Philips 432071 NE |
|          | Note: "Le golf" est enregistré en public sans indication de lieu. "Visite à la radio" semble avoir été enregistré en studio, avec des rires ajoutés postérieurement.   |                   |
|          | (1) avec l'orchestre Michel Legrand  |                   |
| 4° série | Histoire de roses - J'aurais aimé savoir chanter<br>Viens à la maison (1)  | Philips 432293 BE |
| 5° série | Chansons roses, histoires tendres (Piano: Henri Bourtayre)<br>Changement d'humeur - Eloge de mon prénom - Conseil aux parents<br>Réponse à Isabelle - Passé simple - Enfentillage - Jardinage                        | Philips 432360 BE |
|          | <u>Piano: Henri Bourtayre</u>  |                   |
| 6° série | De quoi donc tu causes? - Souris à la vie<br>Bruay-en-Artois - Liberté java  | Philips 432477 BE |
| 7° série | Robert Lamoureux chante ses airs du film "Ravissante" (1961)<br>(1) avec Orchestre Paul Durand<br>Ravissante (1) - Je vois clair en toi (1) -<br>Fables : La sac à main-Dites-moi m'sieur l'Abbé - Fenêtre ouverte - | Philips 432537 BE |
|          | Note: Le film "Ravissante" était interprété par Lamoureux et Sylva Koscina.  |                   |

### ROBERT LAMOUREUX RACONTE:

L'ouverture de la chasse - La chasse à courre - La chasse aux fauves (la chasse au lion) - La chasse au canard  
Livres-disques Philips n° 26 E1E 9132

### 33 TOURS

#### Robert Lamoureux N°1

Les chapeaux - Les vacances (avec Marseille-Paris) - Histoire de roses -  
La chasse à courre - Visité la radio - La chasse au canard - St-Mandé -  
La chasse au lion  
25 cm Philips B 76065 R  
Nota: Disque également paru sous étiquette Polydor 530006

#### Robert Lamoureux N°2

Papa, maman, la bonne et moi - Printemps - Le trac - Hold-up - Promenade  
aux îles - Dans la rue - L'éloge de la fatigue - Banlieue  
25 cm Philips B 76066 R  
Nota: Disque également paru sous étiquette Polydor 530023.

(à suivre...)

La

# Grève des anges

Paroles de François LLENAS

Musique de Guy LAFARGE

Crée et enregistrée sur disques PATHÉ par

## Annette LAJON

Concessionnaire BOURCIER 12 Bd. POISSONNIÈRE

## DISCOGRAPHIE D'ANNETTE LAJON

Enfant déjà, la musique des musiciens ambulants l'attirait. Mais ses parents, qui tenaient une brasserie à Paris, rue de la Convention, face à l'hôpital Boucicaut, préfèrent encourager de sérieuses études : comptabilité, droit, anglais... qui la conduiront à des postes de direction à la Lloyd's Bank et chez Pathé cinéma. Parallèlement, elle fait du théâtre, jouant même en 1924 au théâtre des Champs-Élysées. Mais surtout, elle étudie le chant. Conseillée par sa belle-soeur, la grande cantatrice Alice Raveau, de douze ans son aînée, elle chantera *Werther* et *Carmen* à l'Opéra-Comique, et présentera des récitals en mars et avril 1932 aux Concerts Touche, salle Debussy (8 rue Daru) dont *La Semaine à Paris* rend ainsi compte : "Sa voix est d'un beau timbre très dur, assez chaud. Dans la douleur, cela prend une sorte de velouté très séduisant" (17.03.32) et "Annette Lajon, très simple, en longue robe noire, pas de bijoux. Un visage pathétique et des mains expressives... Elle sait mener le jeu subtil des nuances" (18.04.32). C'est alors qu'elle rencontre Reynaldo Hahn qui lui conseille d'adopter le tour de chant, également plus lucratif. D'autant que son mari, revenu gazé de la guerre, doit subir des traitements coûteux. Le grand compositeur lui offre une chanson "Trois jours de vendange" qu'elle interprète dans un moyen-métrage "Les vendanges", tourné en 1932.

Sa carrière au music-hall ne démarre que le 5.01.34 aux Folies-Wagram, au lendemain de l'enregistrement de son premier disque Columbia. Dans *Le Temps* du 2.01.34, le critique Guy Laborde la dépeint ainsi : "La chanteuse qui charme... silhouette élégante et haute, longue robe d'un vert atténué, visage qui est une tache laiteuse limitée par le cercle d'or des cheveux... tête levée, mains unies..." Elle passera ensuite pendant six mois au cabaret Shéhérazade (3 rue de Liège) tout en étant à l'affiche de l'Européen et de Bobino. Le 17.12.35 a lieu l'enregistrement de "L'étranger" qui lui vaudra le 11.05.36 le grand prix du disque Candide, en même temps que Maurice Chevalier et Alibert (voir n° 23 page 30). Cette chanson (dont elle avait l'exclusivité) sera d'ailleurs l'objet d'un litige avec la Môme Piaf, qui l'avait proprement "empruntée" et enregistrée le 13.01.36...

D'une longue et intéressante analyse du spécialiste René Bizet, publiée dans *Radio-Magazine* du 14.03.37, nous extrayons ceci : "Le talent de Mlle Annette Lajon est le plus aimable qui soit. Les chanteuses, qui joignent à une voix agréable et timbrée-j'insiste sur cet adjectif- une diction claire, si agréablement mariée à une voix qui pourrait être encore plus charmante... sont rares..."

Jusqu'à la guerre, la carrière d'Annette Lajon se partage entre le disque et le music-hall. C'est ainsi qu'on l'applaudira au Paramount à partir du 26.11.38 à l'entr'acte du film "La belle étoile", en mars 1939 au Casino Montparnasse et à Noël de la même année à l'A.B.C. Elle y reviendra en mai 1943, ce qui permettra à un certain H.P d'écrire dans *Je suis partout* du 28.05.43 : "Mme Annette Lajon, imposante et figée, débite son répertoire très ancien de chansons très fades. Elle fait songer à une épouse de receveur d'enregistrement de sous-préfecture qui tenterait de s'émanciper jusqu'à incarner une cantinière à la fois martiale et fleur-bleue". On dirait du mauvais Henri Jeanson...

Il importe de redresser ici une erreur souvent commise : Dans le film "Cartacalha" (Léon Mathot, 21.02.42) ce n'est pas Marie-José qui double Viviane Romance, mais Annette Lajon...

Durant la guerre elle se produit à la radio. A la Radiodiffusion Nationale, on peut l'entendre, en juin et juillet 1942, dans les émissions de Ded Rysel "Sur les quais du vieux Paris", avec Jean Lumière. A Radio-Paris le 23.12.42 elle interprète "Noël des bêtes et des hommes" de Pierre Hiégel, avec Charles Dullin, Claveau, Bordas, Jean Tranchant et Suzy Solidor. Le 28.08.43 elle chante, accompagnée par l'orchestre Von Beky. Le 22.01.44 elle est l'invitée de l'émission "Les Ondes Joyeuses de Radio-Paris". Au printemps 1943 elle gravera sur disques souples plusieurs chansons restées inédites, dont "Notre amour nous tient compagnie", "Tu es le refrain de ma vie", "Pourquoi douter", "Le petit bal du coin de la rue", "C'est le printemps sur la Butte" etc...

Son engagement dans la Résistance ne servira pas sa carrière puisque, selon J.P. Bertin-Maghit (*Le cinéma sous l'Occupation*, Olivier Orban, 1989) le Comité d'Épuration lui inflige une suspension d'un an à compter du 1.08.45. Or, dès le 27.01.46, elle est en couverture de la *Semaine Radiophonique* et Germaine Ramos écrit : "Elle nous revient après avoir subi des épreuves aussi cruelles qu'injustes..."

Annette Lajon poursuivra longtemps encore sa belle carrière. A la radio : en 1948-1949 dans la série d'émissions "Autant en emporte le vent" et "Dans le champ des étoiles". Sur scène, à Pacra en mai 1955 (accompagnée par Marguerite Monnot) et dans de nombreux galas : gala des vedettes radiophoniques avec Bécaud et Gloria Lasso (Porte St-Martin, 9.04.56), gala pour les vieillards (Nouveau Casino de Nice, 30.10.65) etc... Retirée définitivement, elle donnera une dernière interview à Radio-Bleue en avril 1983, lors de la réédition en 33t par Pathé-Marconi de ses principaux succès. Âgée alors de 82 ans et toujours très active, elle déclarait travailler dans une agence immobilière franco-espagnole...

G. ROIG (Remerciements à Mme Monique PRODEL)

**Annette LAJON**  
(Paris, 26.05.1901 - Paris, 19.02.1984)

\*\*\*\*\*

	<u>Orchestre inconnu</u>	janvier 1931	
Part 2	Ton amour est mon printemps		épreuve
Part 3	Gin-fizz (*)		épreuve
	<u>Orchestre direction Pierre Chagnon</u>	4 janvier 1934	
CL 4619-1	Vivre sans toi		Col DF 1415
CL 4620-1	T'aimer un soir		- DF 1415
	<u>Orchestre direction Wal-Berg</u>	7 avril 1934	
1135 WPP	Trop de soupirs ont passé		Pol refusé
1136 WPP	Mon coeur est léger		- -
		17 avril 1934	
1156 WPP	Mon coeur est léger (*)		Pol JAP 512324, Pol 522900
1157 WPP	Trop de soirs ont passé (*)		- - 512324, Pol 522900
		23 avril 1934	
1164 WPP	Tout à vous		Pol refusé
1165 WPP	C'est très bien		- 522900
		4 juin 1934	
1250 WPP	La fête au pays (*)		Pol 522932
1251 WPP	Fais un mensonge (*)		- 522933
1252 WPP	Ah! Paris (*)		- 522932
1253 WPP	C'est le plaisir que j'aime (*)		- 522933
1254 WPP	Tout à vous		- 522900
	<u>John Ellsworth et son orchestre (1)</u>	ca mars 1935	
P 77238	Le bonheur n'est plus un rêve (Film "Le bonheur")		Ult AP 1439
P 77239	La fête est finie (Film "Le bonheur")		- AP 1439
	(1) Il s'agit de l'orchestre Metehen.		
	<u>Orchestre direction P. Devred</u>	ca juillet 1935	
P 77455	Le moulin qui jase		Ult AP 1510
P 77456	Où vas-tu la belle fille ? (*)		- AP 1510
	<u>Paul Misraki et son orchestre</u>	17 décembre 1935	
CPT 2391-1	Viens dans mes bras		Pat PA 783
CPT 2392-1	Pour un peu de bonheur		- PA 783
CPT 2393-1	Les lumières dans l'eau (*)		- PA 784
CPT 2394-1	L'étranger (*)		- PA 784
		24 février 1936	
CPT 2519-1	O sombre dimanche		Pat PA 844
CPT 2520-1	La pluie sur les auvents (*)		- PA 844
		25 mai 1936	
CPT 2696-1	C'est la guinguette		Pat PA 933
CPT 2697-1	Dans notre coin		- PA 933
CPT 2698-1	Je sens en moi (Film "Mazurka") (1) (*)		- PA 934
CPT 2699-1	Je t'attendais		- PA 934
	(1) Mazurka: Film de Willy Forst, sorti le 10.01.36. C'est Pola Negri qui chante dans le film (Ich spür in mir)		
	<u>Orchestre direction Jan Illbaritz</u>	8 octobre 1936	

CPT 2882-1	Rien qu'une rose		Pat PA 1021
CPT 2883-1	Colombella		- PA 1021
CPT 2884-1	Sur ton coeur		- PA 1022
CPT 2885-1	C'est ici qu'on embarque		- PA 1022
	<u>Reda Caire et Annette Lajon, Orch. dir. Victor Alix</u>	19 octobre 1936	
CPT 2907-1	Les vieux succès français (Epoque 1910-1915)		Pat PA 1051
CPT 2908-1			- PA 1051
	<u>Annette Lajon, Orch. direction Georges Briez</u>	26 janvier 1937	
CPT 3096-1	La légende du vaisseau d'argent		Pat PA 1117
CPT 3097-1	Quand vous voudrez		- PA 1117
	<u>Orchestre direction Raymond Legrand</u>	10 mars 1937	
CPT 3168-1	Moi j'attends un amoureux		Pat PA 1148
CPT 3169-1	Le bateau dont je rêve (*)		- PA 1149
CPT 3170-1	Oubliez-moi		- PA 1149
CPT 3171-1	Il ne faut pas briser un rêve		- PA 1148
		25 juin 1937	
CPT 3361-1	Une rose		Pat PA 1235
CPT 3362-1	C'est dans un caboulot		- PA 1236
CPT 3363-1	Depuis ton départ		- PA 1235
CPT 3364-1	Johnny Palmer		- PA 1236
	<u>Orchestre direction Marcel Cariven</u>	16 janvier 1939	
CPT 4628-1	Bonne nuit mon amour		Pat PA 1721
CPT 4629-1	Rita ma gitane		- PA 1722
CPT 4630-1	Au p'tit bonheur		- PA 1721
CPT 4631-1	C'est la fête au faubourg		- PA 1722
		19 juin 1939	
CPT 4925-1	Mon coeur part en voyage (Bambina innamorata)		Pat PA 1855
CPT 4926-1	C'est en dansant que j'ai connu l'amour		- PA 1856
CPT 4927-1	La valse au clair de lune		- PA 1856
CPT 4928-1	J'ai juré de t'aimer toujours		- PA 1855
	<u>Orchestre direction Georges Briez</u>	18 janvier 1940	
CPT 5024-1	France !		Pat PA 1891
CPT 5025-1	Mon p'tit kaki		- PA 1891
	<u>Orchestre direction Marcel Cariven</u>	24 janvier 1940	
CPT 5033-1	Demain		Pat PA 1896
CPT 5034-1	Tourbillon d'automne		- PA 1896
		7 novembre 1940	
CPT 5148-1	Boléro nostalgique ou La chanson du vent (*)		Pat PA 1950
CPT 5149-1	J'ai perdu d'avance (*)		- PA 1950
	<u>Orchestre direction Georges Briez</u>	18 février 1941	
CPT 5215-1	Si, la, sol		Pat PA 1984
CPT 5216-1	Inquiétude		- PA 1984
	<u>Orchestre direction Pierre Chagnon</u>	20 juin 1941	
CPT 5269-1	On s'aimera quelques jours (*)		Pat PA 2014
CPT 5270-1	Tu viendras (*)		- PA 2014
		24 mars 1942	
CPT 5383-1	Pourquoi t'en aller ? (*)		Pat PA 2064

CPT 5384-1	Chanson gitane (Film "Cartacalha")	- inédit
	23 avril 1942	
CPT 5384-2	Chanson gitane (Film "Cartacalha")(*)	Pat PA 2064
	12 novembre 1942	
CPT 5534-1	Il m'avait promis (*)	Pat PA 2126
CPT 5535-1	Compagnons, dormez-vous ? (*)	- inédit
	<u>Orchestre Pierre Pagliano</u>	14 avril 1943
CPT 5635	Les fleurs sont des mots d'amour	Pat inédit
CPT 5636-1	Compagnons, dormez-vous ?	- PA 2126
	<u>Orchestre direction Marius Coste</u>	6 octobre 1943
CPT 5734-1	Pour fêter ton retour	Pat PA 2180
CPT 5735-1	Un visage oublié	- PA 2180
	<u>Pierre Spiers et son Ensemble</u>	27 janvier 1944
CPT 5793	Pour toi que j'attends	Pat inédit
CPT 5794	Bonne chance	- -
	<u>Ensemble Tony Bell de Radio-Genève</u>	sept. 1946?
	Ce n'était qu'une amourette	El-Sp 4506
	Je ne savais pas	- - 4506
	Marie-Misère	- - 4514
	L'accordéoniste	- - 4514
	<u>Orchestre dir. Guy Luypaerts</u>	29 octobre 1946
CPT 6285-	Belleville	Pat inédit
CPT 6286-	Mélopée	- -
CPT 6287-	La grève des anges	- -
CPT 6288-	J'ai rêvé d'une autre chanson	- -
	<u>Pierre Guillermin et son orchestre</u>	1949
	Impasse des Vertus	Pac 2407
	Belleville	- 2407
	Puisque tu me reviens	- 2408
	Ce soir si tu veux	- 2408
	<u>Avec Saranne Ferret et ses guitares</u>	
	22 janvier 1954	
CPT 10320	Vaya con Dios	Pat PA 3044
CPT 10321	Chaque fois que je te quitte	- PA 3044

(Une première version de cette discographie a été publiée en 1984 dans le n° 12 de "Sonorités")

D. LALLEMAND G. ROIG

MICROSILLONS

	<u>Orchestre Michael Weisert</u>	Novembre 1955
Part 29113-21	C'est la vie	45t Pac 45075
Part 29114-21	Danse du temps	45t Pac 45075
Part 29115-21	Romanse des incroyables	45t Pac 45076
Part 29116-21	Blanche	45t Pac 45076
	Note: Les deux premiers titres ont été repris dans un 45t Pacific EP 90109 B "Annette Lajon rencontre Dany Dauberson".	
	<u>Orchestre Jean Laquieze</u>	1961
CNE 1278	A un bateau qui vient de France (Hymne au paquebot "France")	45t Record
CNE 1279	La légende du vaisseau d'argent - C'est dans un caboulot	- -
	Note: Disque enregistré à l'occasion du lancement du paquebot France (11.05.60)	

## GUERINO (fin)

\*\*\*\*\*

ca 1er juillet 1936

KI 7635-2	Fête à Vienne	Od 279.038
KI 7636-1	Belle frimousse	- 279.039
KI 7637-1	Tchi-tchi (Film "Marinella") (r.c)	- 279.039
KI 7638-1	Le secret de tes caresses (r.c)	- 279.038
KI 7639-1	Alors je vais m'asseoir et m'écrire une lettre (r.c)	- 279.040
KI 7640-1	Toujours je rêve (r.c)	- 279.041
KI 7641-1	Les gars du Midi (r.c)	- 279.041
KI 7642-1	Magie de la danse	- 279.040
	27 novembre 1936	
KI 7756-1	Ca vaut mieux que d'attraper la scarlatine (Op. "Normandie")	Od 279.072
KI 7757-1	Chanson pour ma brune (Film "Au son des guitares")	- 279.073
KI 7758-1	Je t'attends	- 279.074
KI 7759-1	Imaginons que nous avons rêvé (Film "Un mauvais garçon")	- 279.073
KI 7760-1	Aux Butt's Chaumont (r.c)	- 279.074
KI 7761-1	Un, deux, trois...c'est la java	- 279.072
	fin février 1937	
KI 7892-1	Amour par correspondance	Od 279.104
KI 7893-1	La grève de l'orchestre	- 279.104
KI 7894-1	Elle bégaye	- 279.105
KI 7895-1	Bohémienne aux yeux noirs	- 279.105
KI 7896-1	Dans mes bras (revue "Paris en joie")	- 279.106
KI 7897-1	A la noix d'coco (r.c)	- 279.106
	fin mars 1937	
KI 7928-1	Un jour je te dirai (r.c)	Od 279.127
KI 7929-1	Si tu reviens (r.c)	- 279.128
KI 7930-1	Jeunesse (r.c)	- 279.129
KI 7931-1	Un refrain caressant (r.c)	- 279.127
KI 7932-1	Prosper (Yop la boum) (r.c)	- 279.129
KI 7933-1	Tralala (r.c)	- 279.128
	fin avril 1937	
KI 7994-1	La sérénade éternelle (r.c)	Od 279.163
KI 7995-1	Un vrai cubain (r.c)	- 279.163
KI 7996-1	Dans mon musette (r.c)	- 279.164
KI 7997-1	Une nuit au hasard (r.c)	- 279.164
KI 7998-1	Oh! oui, baronne (r.c)	- 279.165
KI 7999-1	La vache à Lucas ou Sur le quai de la gare (r.c)	- 279.165
KI 8000-1	Atout coeur	- 279.166
KI 8001-1	Avec un élastique	- 279.166
	11 mai 1937	
KI 8022-1	Sur le chemin des écoliers (r.c)	Od 279.172
KI 8023-1	Auprès de la Seine (r.c)	- 279.172
KI 8024-1	Nous, les gars de Paris (r.c)	- 279.173
KI 8025-1-2	Mais...c'est après (r.c)	- refusés
KI 8026-1	Le plus beau refrain (r.c)	- 279.174
KI 8027-1	L'examen du permis de conduire	- 279.174
	8 juin 1937	
KI 8088-1	C'est la java d'Paname (r.c)	Od 279.215
KI 8089-1	Mon Egyptienne (r.c)	- 279.215
KI 8090-1	J'adore la java (r.c)	- 279.216
KI 8091-1	Ca nous suffira (r.c)	- 279.216
KI 8092-1	Et tout ça, c'est Paris	- 279.217
KI 8093-1	Femmes d'Espagne	- 279.217
KI 8094-1	Dis-moi ce soir	- 279.218
KI 8095-1	Morenita	- 279.218

fin novembre 1937

KI 8025-3	Mais...c'est après	Od 279.173
KI 8250-1	La guinguette des amours (r.c)	- 279.310
KI 8251-1	Tu sais bien (r.c)	- 279.310
KI 8252-1	C'est le gai printemps / Bercé par la houle (r.c)	- 279.311
KI 8253-1	Près du feu qui chante / Ce n'est qu'un songe (r.c)	- 279.311
KI 8254-1	Don Carlos	- 279.312
KI 8255-1	Un soir à Tahiti (r.c)	- 279.312

29 décembre 1937

KI 8316-1	Chante mon moulin (r.c)	Od 279.342
KI 8317-1	J'ai dansé...un soir (r.c)	- 279.342
KI 8318-1	L'enfant de la misère (r.c)	- 279.343
KI 8319-1	Oh! la la c'est formidable (r.c)	- 279.343
KI 8320-1	Ma banlieue (r.c)	- 279.344
KI 8321-1	Ta voix (r.c)	- 279.344
KI 8322-1	Charmant poème (r.c)	- 279.345
KI 8323-1	Tourment d'amour (r.c)	- 279.345

25 janvier 1938

KI 8344-1	Réponds-moi doucement (r.c)	Od 279.360
KI 8345-1	L'amour...Mesdames (r.c)	- 279.360
KI 8346-1	L'étoile où brille l'amour (r.c)	- 279.361
KI 8347-1	J'ai fait le tour du monde (r.c)	- 279.361
KI 8348-1	Elle lisait Marie-Claire (r.c)	- 279.362
KI 8349-1	Rose d'amour (Film "Un soir à Marseille") (r.c)	- 279.362
KI 8350-1	C'est pas un homme (r.c)	- 279.363
KI 8351-1	A Marseille un soir (Film "Un soir à Marseille") (r.c)	- 279.353

ca 30 mars 1938

KI 8436-1	Sur mon chemin (r.c)	Od 279.404
KI 8437-1	Le marchand d'ananas (r.c)	- 279.404
KI 8438-1	Sous le pont des soupirs (r.c)	- 279.405
KI 8439-1	Nous danserons tous les deux (r.c)	- 279.405
KI 8440-1	Dans tes yeux (r.c)	- 279.406
KI 8441-1	Un petit coin de village (r.c)	- 279.406
KI 8442-1	La java de p'tite tête (r.c)	- 279.407
KI 8443-1	La belle Castillane	- 279.407

26 avril 1938

KI 8474-1	Rosinella jolie (r.c)	Od 279.423
KI 8475-1	Te souviens-tu des mots d'amour ? (r.c)	- 279.423
KI 8476-1	Un bal musette (r.c)	- 279.424
KI 8477-1	En revenant de Barbizon (r.c)	- 279.424
KI 8478-1	Une maison aux tuiles roses (r.c)	- 279.425
KI 8479-1	Sans y penser (r.c)	- 279.425
KI 8480-1	C'est une chanson cubaine (r.c)	- 279.426
KI 8481-1	Pour toi, Nini	- 279.426

21 juin 1938

KI 8564-1	Le soleil est sur le toit (r.c)	Od 279.469
KI 8565-1	Un joli nom de femme (r.c)	- 279.469
KI 8566-1	Chéri, dansons (r.c)	- 279.470
KI 8567-1	Deux dans la vie (r.c)	- 279.470
KI 8568-1	La route (r.c)	- 279.471
KI 8569-1	C'est la valse amoureuse (r.c)	- 279.471
KI 8570-1	Quand on est... (r.c)	- 279.472
KI 8571-1	Le bateau de pêche (r.c)	- 279.472

G. ROIG D. MASON M. BEAUFILS

**RETOUR SUR...****Jaime PLANA**

(Voir n° 2 page 5)

*"On m'a cité le cas de Jaime Plana, ex-vedette de la chanson des années 50, qui est devenu clochard à part entière. Il couche sous les ponts, avec en guise d'oreiller une valise en carton contenant ses coupures de presse..."*

Pierre Dudan ("Vive le Show biz, bordel!")

En juillet 1936, la guerre civile éclate en Espagne. C'est vers cette époque que Jaime Plana arrive en France. Coïncidence? Car ce chanteur souvent catalogué "argentin" était en fait né à Barcelone le 10.08.1905. En saura-t-on un jour un peu plus sur sa vie entre 1925 et 1935? Ce qui est sûr, c'est qu'il enregistre un premier disque le 14.11.1936 avec l'orchestre Mario Melfi du Perroquet de Nice. De l'été de 1937 jusqu'à la guerre, on l'invite régulièrement au poste Ile-de-France. En 1939, on l'entend le dimanche matin en fin de matinée, parfois au sein de la troupe Roger Vaysse. En novembre 1938 il se produit au cabaret "Cinq à neuf" (43 rue de Ponthieu). Le mois suivant il chante au Gaumont-Palace, avec l'orchestre Tzipine, à l'entr'acte du film "La vierge folle".

Quelques jours avant la déclaration de guerre, Jaime Plana est au Tahiti-Dancing, place Clichy.

Il poursuit ensuite ses activités à Paris. Programmé à l'Etoile le 2.05.41 en même temps que Georgius, il est au Nox en juin 1942 puis au Champo (51 rue des Ecoles) en décembre 1942. Il figure le 22.04.44 au Casino Montparnasse. Plutôt discret sur les ondes, on l'entendra cependant à Radio-

Paris le 11.08.44: accompagné par l'orchestre Guy Paquinet, il interprète "La chanson de la Sierra". Le lendemain, il est l'invité de la fameuse émission "Les Ondes joyeuses de Radio-Paris", retransmise du Casino Montparnasse, à laquelle participe la pianiste Yvonne Blanc. Du 3 au 9.06.44 il est aux Folies-Belleville avec Jean Dunot et Nita Perez.

La Libération venue, la carrière de Jaime Plana repart de plus belle avec la série d'enregistrements Polydor de mars et juillet 1945 bien diffusés à la radio. Le chanteur est engagé à l'Eden (40 rue Fontaine) en avril 1946, puis au Valencia (30 fg Montmartre) avec l'orchestre Célestin Ferrer. A cette occasion on lit dans "Opéra" du 14.08.46: "*Jaime Plana, un argentin authentique, est la vedette internationale. Sa diction parfaite, son dynamisme, le talent réel qui est le sien, sont mis ici admirablement en valeur. Son succès est considérable et c'est justice...*" Ce succès semble pourtant n'avoir été qu'un feu de paille car, après un passage à la radio le 28.06.48 sur Paris-Inter dans l'émission "La pêche aux étoiles" et une ultime séance d'enregistrement Voix des Nôtres en fin d'année, on perd la trace du chanteur. Domicilié depuis plusieurs années au 66 rue de Ponthieu (adresse du cabaret "Athénien"), il y figurait toujours à l'Annuaire des Artistes de 1953.

Un de nos amis, Guy Gigogne, se souvenait avoir croisé Jaime Plana à la fin des années 70 chez un marchand de disques des Puces de Saint-Ouen. Il était à la recherche de ses anciens disques...

A-t-il été clochard, ainsi que l'écrit Pierre Dudan? C'est douteux. Il finit son existence au sein de l'admirable Association d'entraide des artistes "La Roue Tourne", 56 rue Legendre, Paris, fondée par le comédien Paul Azaïs.

G. ROIG (Remerciements à P. de TAULIGNAN)

Mme Janalla Jarnach  
et les membres du conseil  
d'administration de

**LA ROUE TOURNE**  
(association d'entraide  
du spectacle)

prient tous ceux qui ont  
aimé le célèbre chanteur  
de charme

**JAIME PLANA**

d'assister à la messe de ses  
obsèques, concélébrée par le  
R.P. Emile Martin,  
de l'Oratoire, membre du comité  
d'honneur de La Roue Tourne  
et par le père Fouquet,  
en l'église Sainte-Odile,  
2, avenue Stéphane-Mallarmé,  
Paris (17<sup>e</sup>), porte Champerret,  
le lundi 23 février 1987, à  
14 heures précises.

L'inhumation aura lieu au cime-  
tière de Pantin parisien, dans le  
caveau de La Roue Tourne.

Cet avis tient lieu de faire-part.

**CHAMPO** 51, rue des Ecoles. - Métro: Saint-Michel  
Ouvert toute la nuit  
BERNARD DUPRÉ présente  
**NORBERT VINCENT** **JAIME PLANA**  
ET 10 ATTRACTIONS



## LE THEATRE EN 78 TOURS (Suite)

(Voir n° 33 à 39)

## BEAUMARCHAIS (Compléments)



## LE BARBIER DE SEVILLE

Pierre Bertin, Dorival 26 octobre 1932

2 PG 200-1 "Eh bien, Colonel?" (Acte I, scène 3) Gr DB 4884  
Couplage: A quoi rêvent les jeunes filles.

## LE MARIAGE DE FIGARO 1930

Georges Berr Od 171.119  
Monologue du 5° acte (en deux parties)

## VICTOR HUGO (Suite)

## RUY BLAS

André Brunot (Don César) 8 novembre 1929

WL 1876 Fragment du 1er acte Col DF 6

Léon Bernard (Don César) ca septembre 1930

202... "Mon cousin, venez, trêve aux reproches" (Acte I, scène 2) Pat X 3476  
Couplage : Le Roi s'amuse

André Brunot (Don César), Jean Croué (un laquais) 17 octobre 1932

2PG 146 "Tant pis, c'est moi..." (Acte IV, scène 2) Gr DB 4880  
2PG ... "Et maintenant, j'attends vos ordres" (Acte VI, scène 3)

## LE ROI S'AMUSE

Léon Bernard (Triboulet) ca septembre 1930

202... "Oh! ne réveille pas une pensée amère" (Acte II, scène 3) Pat X 3476  
Couplage : Ruy Blas

## MERIMEE



## LE CARROSSE DU SAINT-SACREMENT

(Tirée du "Théâtre de Clara Gazul" (1829), cette pièce fut représentée pour la première fois le 4.03.1920 au Vieux-Colombier, avec Louis Jouvet.)

Jean Croué et Mary Marquet 28 novembre 1932

2 PG 333-1 Scène de la séduction (1° Partie) Gr DB 4871  
2 PG 334-1 " " (2° partie)

Aimé Clariond et Micheline Gary 1949

PPS 3738 (1° partie) Sel SC 44  
PPS 3739 (2° partie)

Valentine Tessier, Jacques Copeau, Marcel Herrand etc...

(Disques 78t gravés vers 1940 et reproduits en 1955 sur un 33t Decca FST 153676)

## DISCOLOGIE PARNASSE

Ainsi que nous l'avons exposé dans le n° 13 (page 14), il existe 6 séries de disques Parnasse possédant chacune des matrices d'origine différente. La série 6000 (étiquette noire) est à base de matrices Champion. Nous savons peu de choses sur cette marque, déposée en juin 1933 par la Sté Le Disque de France et qui disparut fin 1938. Sa principale série comporte 700 numéros de catalogue, avec des artistes qui ont nom : Georgetty, Bervyl, Poulot, Germaine Béria, Max Rogé, Louis Charco, Fred Adison, Deprince, Vaissade, Champi, Firzel, Louis Ferrari, Rollin, Odette Barancey, Daragon etc Ce sont leurs enregistrements que nous retrouvons sur Parnasse.

## DISCOLOGIE PARNASSE (Suite)

(Voir Nos 13-14-15-25-39)

MATRICE	INTERPRETE	TITRE	ORCHESTRE	CATALOG
3634	Orch.Symphonique	Le beau Danube bleu		6001
3392	Orch.Symphonique	Estudiantina		-
3341	Orch.tzigane	Czardas		6002
7847 AB	Orch.Symphonique	Enchanteresse		
8163 AB	d°	Les Saltimbanques		6003
8164 AB	d°	La Mascotte		
8165 AB	d°	Peer Gynt (La danse d'Anitra)		6004
8166 AB	d°	Peer Gynt (Le matin)		
8168 AB	d°	Coppelia (Ballet)		6005
7841 AB	d°	Foliosa (Air de ballet)		
8169 AB	d°	Mignon		6006
8170 AB	d°	Barcarolle des Contes d'Hoffmann		
8172 AB	d°	La veuve joyeuse		6007
8178 AB	d°	L'Or et l'Argent		
8173 AB	d°	Sang Viennois		6008
8177 AB	d°	Les feuilles du matin		
8174 AB	d°	Marche lorraine		6009
8176 AB	d°	Quand Madelon		
3757	d°	Carmen (1° partie)		6010
3758	d°	Carmen (2° partie)		
3378	d°	En avant		6011
3380	d°	Entrée des gladiateurs		
				6012
9156 AB	René JUYN	Célimène (R: "Vive Paris")		6013
9155 AB	R.Juyn/Martine	Vivons un rêve (F: "Le mystère du Hourdel")		
9138 AB	Louis RECHATIN	Flirtons dans le parc (F: "Chercheuses d'or")(r.c)		6014
9139 AB	d°	Linda (r.c)		
9161 AB	BERVYL	Un, deux, toute la compagnie		6015
8461 AB	GALINO'S	Ah! les carottes et les navets (r.c)		
8949 AB	Marcelle LORIA	Le chaland qui passe		6016
8950 AB	d°	J'aime tes grands yeux		
7014 AB	GEORGETTY	Quand les lilas refleuriront		6017
8194 AB	d°	Quand l'oiseau chante		
8694 AB	Max GILBERT	L'angélus de la mer		6018
8692 AB	d°	La chanson des peupliers		
8462 AB	René JUYN	Ninon ne me dites pas non (F: "Un soir de réveillon")		6019
8464 AB	d°	Quand on est vraiment amoureux ( d° )		
8465 AB	d°	Bonsoir chérie (Goodnight Sweetheart)		6020
8647 AB	d°	Vous		
8483 AB	Marcel PITEL	Grisons-nous de baisers		6021
8468 AB	d°	Cette nuit mon amour (F: "La chanson d'une nuit")		
9251 AB	Germaine BERIA	Te revoir un soir		6022
9253 AB	d°	Désir (Garde-moi dans tes bras)		

## A LA RECHERCHE DES RADIOS PERDUES (XXII)

### Panorama de la Saison 1936-1937 (Suite)

"C'est un devoir pour le chansonnier de fustiger les mœurs de son époque et les travers de ses contemporains pour les ramener, avec le sourire, dans le droit chemin..." (Max Regnier)

"Max Regnier est un de ceux qui ont le mieux compris les exigences nouvelles de la radio et imaginé pour elle une adaptation originale du spectacle de cabaret" (Arno-Charles Brun). On peut même dire qu'il fut d'abord et surtout un extraordinaire homme de radio sans connaître pourtant le même succès au cabaret, au music-hall, au théâtre ou au cinéma.

Fils d'un homme de lettres, né à Hyères le 4.12.1907, il effectue de brillantes études aux lycées de Toulon et d'Aix, puis "monte" à Paris pour suivre des études de droit. Pion au collège Ste-Croix, il souhaite devenir chansonnier. A l'évidence, il est supérieurement doué car, dès avril 1928, âgé d'à peine 20 ans (il en paraît tout juste 15...) il est sur la scène des Noctambules (n° 36 page 21) et va s'y produire régulièrement, ainsi qu'à Boul'vardia... En février 1930, à l'Européen, il interprète un monologue "Le beau ministère" qui figurera sur son premier disque. (n° 4 page 11)

### DU COTE DU POSTE PARISIEN

#### LA DEMI-HEURE D'HUMOUR

L'évènement radiophonique de l'année 1933 se produit sans doute le lundi 2 octobre, date de la première émission de Max Regnier "La demi-heure d'humour", offerte par les accumulateurs Monoplaque (par la suite ce sera la lessive Saponite, puis Cadum). Dans cette première demi-heure (qui durera en fait 40 à 50 mn) il manifeste un goût très vif pour le canular, proposant une interview exclusive d'un certain Monsieur Emile, qui défrayait alors la chronique criminelle...

Il est déjà entouré de ceux qui vont l'accompagner pendant des années : Pierre Ferrary (son complice des Noctambules), Géo Pomel et Yvonne Biron. Cette dernière débute au Coucou et se révéla aux Deux-Anes grâce à une mémorable imitation de Joséphine Baker. L'émission, principalement constituée de sketches basés sur l'actualité, rencontre rapidement le succès. Celui-ci s'amplifiera lors de la saison suivante. Max Regnier met en scène son premier personnage célèbre : Onésime Ballotin, créé en 1934 à la suite d'une exigence de la maison de

disques Lumen, qui souhaitait une série de sketches liés entre eux par un personnage central. Il sera le héros de plusieurs films. Le premier est "Les conquêtes de César" (Léo Joannon, 1936)

Chaque semaine l'hebdomadaire "Marius" publie le texte complet des sketches de l'émission (Nous n'en avons hélas jamais trouvé un seul numéro). Le sketch le plus fameux de cette période s'intitule "Roncevaux! Roncevaux! ou Les douze Preux". Ses créateurs l'interpréteront le 23.10.55, dans l'émission "La joie de vivre" de Max Regnier. Comme 20 ans plus tôt, une intense hilarité secoue la salle, prouvant que ce comique n'a pas vieilli...

Le 16.11.36 Max Regnier disparaît des ondes. Débordé par ses activités au cinéma ("Le coup de trois" avec Jean de Limur, "Monsieur Bégonia" avec Hugon, "Les Croquignolle" avec Pégué) et au cabaret (il est chaque soir au théâtre de Dix-Heures), il cède la place à ses équipiers. L'émission devient "Trois personnages en quête d'auteur", avec des sketches fournis par Paul Colline, Radiolo...ou par les auditeurs. Le retour de Max est attendu comme le Messie... "L'évènement du jour sera, le 15.02.37 à 20h30 au Poste Parisien, la rentrée de Max Regnier et de sa compagnie. Revue, augmentée et corrigée, l'émission va durer une heure entière. Aux quatre artistes sympathiques qui, durant plus de trois ans nous divertirent tous les lundis, viendront se joindre une dizaine de nouvelles recrues, musiciens fantaisistes..." (La Semaine Radiophonique, 14.02.37) "Voilà bien une manifestation de son esprit frondeur : au moment où il n'est question que de diminuer les heures de travail, Max Regnier double les siennes..." (G. Blondin, Radio-Magazine, 21.02.37)

G. ROIG



ce soir à 20'20

# CADUM

présente

# Max RÉGNIER

3/4 d'heure de gaieté et d'esprit

POSTE PARISIEN

Tous les lundis à la même heure

### AUTRES TMOIGNAGES

Max Regnier n'a pas qu'un talent verbal...Il est l'homme des solutions ingénieuses. Je me demande ce qu'on attend pour en faire un ministre des Choses Imprévues ou même...un président de la République..." G. Barbarin (TSF Programmes, 4.11.34)

"Avec ses lorgnons en fer-blanc, ses moustaches anémiques et son faux-col en celluloïd, Onésime Ballotin sera peut-être un jour aussi célèbre que Charlemagne..."

Jean Fangeat (La Semaine Radiophonique, 7.10.35)

"J'aime beaucoup travailler en écoutant la radio, la musique classique surtout. Je n'aime pas beaucoup la parlotte, ni le théâtre...Ah! j'allais oublier Max Regnier...Lui, c'est mon idole! Tous les lundis soirs je rentre plus tôt de l'apéritif pour l'écouter. C'est vraiment le plus fin et le plus spirituel de nos chansonniers..." Georges Simenon (La Semaine Radiophonique du 25.01.36)

"Je ne crois pas qu'il existe, en radiophonie, une vedette plus populaire que Max Regnier. Son public englobe tous les publics." Germaine Blondin (Radio-Magazine, 12.12.37)

"L'une des émissions vedettes du Poste Parisien était "La demi-heure de Max Regnier", à l'écoute de laquelle toute la France se retrouvait chaque semaine. J'ai toujours pensé qu'il y avait eu trois voix radiophoniques exceptionnelles, dans des genres fort différents: Max Regnier, Hitler et Philippe Henriot. La personnalité de Max Regnier, la drôlerie de ses sketches créaient un divertissement de haute saveur qu'on n'a jamais retrouvé depuis..." Louis Merlin (J'en ai vu des choses, 1962)

### DOCUMENTS

#### LE PHONOGRAPHE DANS LA BANDE DESSINEE

(voir n° 39)

#### I. LES PIEDS-NICKELES (2° partie)

LES PIEDS-NICKELES CHEZ LES GANGSTERS (1936) (A. Pérré)



#### Situation du passage dans l'oeuvre:

Après avoir atterri à Chicago, les Pieds-Nickelés empruntent les identités du Marquis de Riboulding et du Vicomte de Filochardos auprès de Sir Marshall W.W. Sanford, directeur du Hockey-Club. Croquignol, pour la circonstance, s'est déguisé en Miss Houry, la fiancée de Riboulding. Afin d'endormir la méfiance des policiers, ils organisent leur mariage dans un temple dont le pasteur est en vacances. Pour éloigner tout soupçon, Filochard, se faisant passer pour un employé, fait croire que le pasteur est au téléphone en diffusant un de ses sermons enregistrés. Malheureusement, il se trompe de disque et passe la chanson du "Pays du Soleil". L'assistance découvre la supercherie... "Mettons les bouts!" décide Riboulding. "Vous en faites pas, j'ai la caisse!" rétorque Filochard...

NOTE: Aristide Pérré s'est peut-être inspiré d'un fait-divers réel survenu en Roumanie et rapporté dans *Le Petit Radio* du 24.05.35 : Un général roumain devait donner une conférence. Malheureusement empêché, il avait enregistré son discours sur un disque, mais le technicien avait diffusé par erreur celui comportant un reportage... sur un incendie de village... (à suivre...)

"En tant qu'ancien professeur d'histoire, je ne peux qu'être attentif à ce qui se raconte à travers la chanson..." (Jean-François Kahn)

## BOB ET BOBETTE

(Voir numéros 37 à 39)

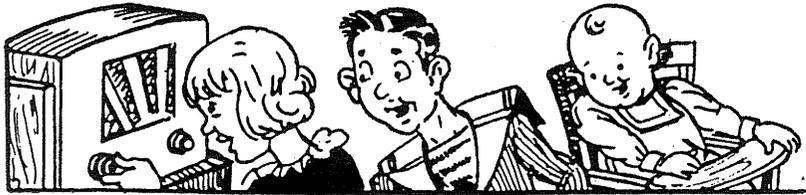
### VII. LES CHANSONS DE BOB ET BOBETTE 1948

Lisette Jambel (LJ), Jysette Rabdeau (JR), Joseph Peyron (JP), Pierre Daragon (PD),  
Orchestre Armand Bernard mi-juillet 1947

- |   |             |
|---|-------------|
| 1. La berceuse pour Fanchette (LJ)                | Col DF 3203 |
| 2. Par un cheveu (JR, JP)                         | - DF 3207   |
| 3. La partie de camping (JP)                      | - DF 3205   |
| 4. Le matelot chez les sauvages (LJ, JP)          | - DF 3206   |
| 5. La patrouille des petits enfants (LJ, JR, PD)  | - DF 3207   |
| 6. Le docteur Tant-Mieux (LJ, PD)                 | - DF 3204   |
| 7. L'hôtellerie du printemps (JR, LJ, JP, PD)     | - DF 3203   |
| 8. C'est la fête à la grenouille (LJ, JR, JP, PD) | - DF 3208   |
| 9. La chanson du cheval de bois (PD, JR)          | - DF 3208   |
| 10. Le dentiste et le crocodile (JP, PD)          | - DF 3204   |
| 11. Le moulin aux chansons (JR, PD)               | - DF 3206   |
| 12. L'histoire merveilleuse (JR, PD)              | - DF 3205   |

Nota: Pierre Daragon est le seul à participer aux séances de 1938 et 1947.

L'aventure phonographique de Bob et Bobette s'achèvera au printemps de 1951 avec les disques Saturne Image enregistrés par Colette Hérent et Bernard Lefort (Phonoscopies n° 37 page 16)



### BOB ET BOBETTE A LA RADIO

par Berger 14.30 Impressions de Music-Hall 15 Heure enfantine : L'heure de Bob et Bobette, par P. Groffe et sa Cie; Prologues; Chansons; Le Cheval enchanté, Film radiophonique en deux actes, de R. Groffe, mus. de Zimmermann, par Mlles Galkon, Feyrou, Dery, MM. Daragon, Gobert et F. Groffe 16 ORCHESTRE PAS-CAL : Les gardes nobles (Fahrbach) L'île

### I. L'HEURE DE BOB ET BOBETTE

En 1936, les émissions enfantines du jeudi sont assurées sur le Poste Parisien par Jaboune (Jean Nohain) avec sa "Demi-heure pour les petits".

Le samedi après-midi, sur Radio-Paris, d'autres émissions sont confiées, en alternance, à des dames : Mme Ritter, Mme Morland, Mme de Sainte-Croix, Mme Marie-Antoinette de Miollis (Tante Marinette), Mme Harburger etc... Sur cette même antenne, le samedi 7.11.36, René-Paul Groffe présente une première émission radiophonique mensuelle "L'heure de Bob et Bobette", avec Adrienne Gallon, Suzanne Feyrou, Pierre Daragon, Paul Gobert. Elle est constituée d'un "film radiophonique" de l'équipe Groffe-Zimmermann. Les petits auditeurs de l'époque purent suivre successivement : "Le Cheval enchanté" (7.11.36), "L'île des joujoux" (12.12.36), "Le roi de la neige" (6.02.37), "La fée Myrtille" (6.03.37), "Malbrough revient de guerre" (3.04.37), "Le diable est dans le village" (1.05.37), "Le seigneur Gargantua" (12.06.37). Nous ignorons si ces contes furent imprimés par la suite.

L'émission s'arrête à l'été de 1937. René-Paul Groffe prépare alors une émission très différente pour la rentrée : "Mlle Tant-Mieux et M. Tant-Pis" qu'il interprétera lui-même avec Adrienne Gallon.

A partir de janvier 1938 "L'heure de Bob et Bobette" reprend cependant sur les ondes mais son contenu n'est plus précisé dans les programmes. On la retrouvera, très sporadiquement, durant l'année 1939, et ce pratiquement jusqu'à la guerre. (à suivre...)

G. ROIG

## HISTOIRE



### Du Bal nègre à la folie-biguine

Un fait-divers (Landru), une mode (les cheveux courts), un jeu (le bilboquet) peuvent devenir de mini-phénomènes de société. Il en est de même pour la musique : plus près de nous, qui ne se souvient, par exemple, des ravages du "Twist" dans les années 60 ? Au début des années 30, un phénomène analogue va bouleverser la France : c'est la biguine. Nous emprunterons de nombreux éléments à un spécialiste de cette musique, Jean-Pierre Meunier.

**LE BAL BLOMET** : Au début des années 20, un auvergnat nommé Alexandre Jouve ouvre au 33 de la rue Blomet un commerce de vins et spiritueux. L'arrière-salle est utilisée pour des noces et banquets, suivis de bals. En 1924 un Martiniquais, candidat aux élections législatives, y organise des réunions électorales et dansantes...et finit par y ouvrir le "Bal Colonial", qui fonctionnera quatre fois par semaine. Outre les Antillais, les noirs d'Afrique et d'Amérique y affluent bientôt...

"Ce bal existait depuis longtemps, sans que personne parlât de lui. C'était un musette uniquement fréquenté par des noirs. Les sous-officiers et les soldats d'infanterie coloniale venaient y danser avec les femmes de chambre antillaises...Un blanc s'y faisait remarquer. Danser avec les nègres devint le vice à la mode. Le patron fit fortune, modernisa la salle, mais les Blancs devenaient si nombreux que les Noirs s'en allèrent danser ailleurs..." (André Warnod. Fils de Montmartre.1955)

N'allons pas si vite... Après la guerre de 14-18, règnent les "années folles". La mode de l'exotisme, le succès de la "Revue nègre", font vite du bal Blomet l'un des rendez-vous obligés du Tout-Paris: Poètes, peintres, vedettes du sport, du cinéma, aristocrates même s'y côtoient... En décembre 1928, après une soirée rue Blomet, la fille d'un riche industriel tue son mari. Ce fait-divers à scandale ne freinera pas le succès de l'établissement. Un reportage "Les noirs jouent et gagnent", illustré par Saint-Ogan, publié dans *Le Charivari* du 1.12.28, décrit "la salle au crépi rose, éclairée d'ampoules orangées, avec une galerie coloniale le long des murs... Le samedi, c'est le tam-tam des bonnes Martiniquaises et des sergents de la coloniale. Voici la grosse négresse sensuelle et lippue...la belle créole qui charlestonne avec une autre jolie fille...Beaucoup de femmes dansent le "lumbé"... Peu de blancs, mais beaucoup de blanches... Des dames mûres avouent plus franchement leur plaisir, serrées jusqu'à l'étreinte par des Martiniquais...A une heure, le patron surveille l'évacuation..."

L'Exposition Coloniale, inaugurée le 7.05.31 va amplifier le phénomène. L'orchestre Stelio anime le pavillon de la Guadeloupe. Bals et cabarets antillais se multiplient : Boule Blanche (33 rue Vavin), Savane (86 av. Emile Zola), Madinina biguine (12 rue de l'Arrivée), Rocher de Cancale (5 quai de Bercy). Ribadeau-Dumas écrit dans *La Semaine à Paris* du 4.08.33: "De tous les progrès de l'après-guerre, le culte de l'art nègre dans ses expressions les plus diverses demeure un des plus vifs..."

Après la guerre 39-45, le bal Blomet rouvre ses portes, animé par Alphonso. On y rencontre désormais la faune de Saint-Germain des Prés : J.P. Sartre, Prévert, Juliette Gréco, Mouloudji.

En mai 1962 l'établissement ferme ses portes et devient, un temps, un cabaret de jazz.

En 2001, rebaptisé "Opus Latino", c'est un restaurant avec animation musicale sud-américaine.

**LA BIGUINE:** Comme le jazz, la biguine est née d'un métissage entre la culture africaine des esclaves et la culture européenne des colons. Ses instruments de base sont la clarinette et le violon. Le supplément Odéon de janvier 1930 évoque, dans le ton de l'époque, "ces nègres puissants et doux... ces négresses naïves" qui dansent la biguine "espèce de religion sauvage qui mimerait les grands sentiments primitifs..." Un autre texte intéressant publié dans *Jazz-Tango-Dancing* d'octobre 1932 met l'accent sur la lascivité de cette danse : "Il faut le dire: elle est le prétexte d'un frottement de sexes et d'un déhanchement qu'il faut laisser au talent de Joséphine Baker. Un de mes amis cubains s'indignait: Si un couple s'avisait de danser un "frotte à deux" aussi grotesque dans un salon de la Havane, il recevrait immédiatement des coups de pieds au derrière..." En décembre 1932 on lit dans la même revue : "La biguine s'est civilisée, "foxtrotisée" si nous osons dire. Durera-t-elle ?

**DISCOLOGIE:** Patiemment recensée par J.P. Meunier, la discologie 78t de la biguine est riche. Pour la seule période 1929-1933 elle fait l'objet de 120 disques Odéon, Inovat, Salabert, Columbia, Ultraphone, Polydor, Pathé, Parlophone, Decca, Sonabel, Cristal. C'est dire que la plupart des marques en inscrivent à leur catalogue. Au seul supplément Parlophone de mai 1933 figurent par exemple : l'orchestre créole Kaurira Boys de L'Elan, Nelly Lungla et ses choeurs antillais de la Boule Blanche, l'orchestre de bals nègres "Delvi et ses créoles" ...

Historiquement c'est le clarinettiste Stelio qui fut le premier à se présenter dans un studio d'enregistrement le 16.10.29. Il sera bientôt suivi par Félix Valvert et le violoniste Ernest Léardée.

**INFLUENCE:** Les quelques exemples qui suivent illustrent les effets de la folie-biguine en France, dans le seul domaine discographique. Cela commence durant l'été de 1931 lorsque Moretti et Willemetz préparent les airs du film "Il est charmant", qui sera tourné durant l'automne, avec Henry Garat. L'un des airs principaux s'intitule justement "La biguine". Outre Garat, il sera enregistré par de nombreux interprètes dont Dranem, Mad Rainvyl, Adrien Lamy, Valiès etc... (voir n° 22 page 23)

Le 12.11.31, Gardoni enregistre chez Pathé sa composition "Biguine d'amour". Il sera suivi par Galiardin (Gramophone) et Castio Arena's (Champion).

Le 15.12.31, Milton enregistre chez Columbia un inédit "Quand je danse la biguine" (WL 3400).

Le 22.03.32, l'opérette "Dix-neuf ans" (Pascal et Jean Bastia) est créée au théâtre Daunou, avec Elyane de Creus, Reda Caïre et Jean Sablon. On y trouve la chanson "Ah! la biguine". Jean Sablon semble apprécier la danse à la mode car il enregistre le 3.05.32 "Béguin-biguine" (Jambian/Michel Emer) avec l'orchestre Don Baretto. Lyne Clevers et Ray Ventura le porteront au disque à leur tour.

Le 1.04.32, l'opérette "Mon amant" (Victor Alix/ Darcourt.) est créée à la Potinière avec Marguerite Deval qui en enregistrera le succès principal "La biguine de mon amant", suivie par Mad Rainvyl.

Le 4.10.32, l'orchestre Rico's Creole Band enregistre "Biguine amoureuse" (F. Rico). Le même mois, chez Cristal, Chaumel inscrit dans la cire: "J'ai le béguin pour la biguine" (Vincent Scotto)

En décembre 1932 l'accordéoniste Maurice Muno (refrain: Colette Betty) enregistre "Elle aime les nègres" (Parlo 85546). Emile Vacher suivra en juin 1933 (Od 250.464)

En février 1933, Georgius grave "La valse nègre" (musique H. Poussigüe) sur Odéon 166.630.

Le 31.10.33 Andrex enregistre "Sur un p'tit pas de biguine" (Heintz/ Rimbault) sur Polydor 522787.

En mai 1934, Henriette Leblond enregistre chez Odéon "La biguine à Titine" (P. Thomas/H. Panella)

Pour l'anecdote, car la grande vogue de la biguine est alors passée, mentionnons également "La biguine à bango" de Charles Trénet, qui date du 2.07.38.

G. ROIG

**Note:** Pour ceux que cela intéresse, signalons le remarquable ouvrage de J.P. Meunier "La biguine de l'oncle Ben's" (Editions Caribéennes, 1989) ainsi que les rééditions de disques 78t de Frémeaux & Associés, en particulier "Stelio, intégrale chronologique 1929-1931" (réf. FA 023)

## SACHONS DATER NOS DISQUES 78 TOURS

### Les disques COLUMBIA France (1924 -1932) (Suite)

MATRICE	ENREGISTREMENT	MATRICE	ENREGISTREMENT
WL 2710 à WL 2768(?)	: Janvier 1931	WL 2944 à WL 3025	: Avril 1931
WL 2769(?) à WL 2817(?)	: Février 1931	WL 3026 à WL 3141	: Mai 1931
WL 2818(?) à WL 2943	: Mars 1931	WL 3142 à WL 3239	: Juin 1931

NOTE: Nous n'avons malheureusement pas de renseignements précis pour la période allant de juillet à décembre 1931 et qui semble se terminer aux alentours de la matrice WL 3410. (à suivre...)

## LE CINÉMA CHANTANT FRANÇAIS (1929-1939) (Suite)

Collaboration: Jean Michelet

Documentation additionnelle: Raymond Chirat.

### ROSAIRE (Le) (Fin)

#### Le rosaire

Germaine Cernay	Col DF 1494, BF 141	(10.04.34)
<i>Dans tes bras doucement (Prends-moi dans tes bras)</i>		
J. Rousselière	Pol 522907	(17.04.34)
Marjal	Id 12601 (03.34), Cr 5780 (03.34),	E.B. F 3550, Eld L 1030, Disc K 1778 (04.34)
Jean Lumière	Od 166.770	(03.34)
Line Marlys	Pat PA 244	(22.05.34)
Jean Sorbier	Gr K 7239	(27.03.34)
Berval	Gla 4003	(03.34)

### ROSALIE

(R.Z. Leonard. 04.38)

#### Rosalie

Ben Horris	Pol JAP 514111	(10.05.38)
Note: Chantée par Nelson Eddy.		
<i>In The Still of the night</i>		
Quintette du H.C.F	Gr K 7898	(15.10.36)

### ROSE DU RANCH (La) (Rose of the Rancho)(M. Gering. 1936)

#### La rose du ranch

Jo Bouillon	Pat PA 831	(5.02.36)
-------------	------------	-----------

### ROSE-MARIE, MARIE-ROSE (Voir MARY-ROSE et ROSE-MARIE)

### ROSIER DE MADAME HUSSON (Le) (B. Deschamps. 12.01.32)

#### Maintenant je sais c'que c'est

Fernandel	Pol 522165	(10.31)
Borels	Col DF 812	(02.32)
Viard	Fran 1014	( )
J. Farnèse	Mag 512	(02.32)
Jacki	Id 20361	(10.32)

#### Quand ça m'prend (Quand ça vous prend)

Fernandel	Pol 522165	(10.31)
-----------	------------	---------

#### Non, non, non

Fernandel	non enreg.
Note: Une opérette, dûe à Oberfeld et Jean Manse, sera tirée du film et créée le 18.09.37 au théâtre de la Pte St-Martin, avec une débutante nommée Suzy Delair.	

### ROSIERE DES HALLES (La) (J. de Limur. 18.10.35)

#### Enfant des Halles

Boucot/Azaïs	non enreg.
--------------	------------

### ROULETABILLE AVIATEUR (Les vautours de l'or)(Etienne(Istvan) Szekeley. 11.32)

#### Sympathique

Marcel Véran	Pat X 94293	(25.11.32)
Jean Sablon	Col DF 1015	(4.07.32)
Trio Marvel	Cr 5414	(11.32)
Note: Probablement interprétée par Roland Toutain dans le film.		

### ROUTE DU DESTIN (La) ( ) 1933)

#### Elle avait un petit panier

J. Gérard	Pol 522696	(20.05.33)
-----------	------------	------------

#### Elles en ont à Perpignan

Gilbert	Pol 522696	(20.05.33)
Aris et Ricci	Pol 522721, JAP 512241	(2.06.33)

#### Chant des vendanges

Gilbert	Pol 522696	(20.05.33)
---------	------------	------------

<u>ROUTE ENCHANTEE (La)</u>	(P. Caron. 26.11.38)
<u>Boum</u>	
Charles Trenet	Col DF 2471 (30.09.38)
Yvonne Vionnet	Id 13686, Prn 1375 (11.38)
J.F. Mélé/Hélian	Pol JAP 514262 (5.01.39)
Musette Pierrot	Col DF 2506 (3.11.38)
Vaissade	Gr K 8204 (19.10.38)
Gardoni	Pat PA 1690 (28.11.38)
Stefano	Atout 4300 (12.38)
<u>Je chante</u>	
Charles Trenet	Col DF 2270 (23.11.37)
J.F. Mélé	Pol JAP 514079 (8.03.38)
Valentino	Pag Z 6284, G 5385 (06.38)
<u>Vous êtes jolie</u>	
Charles Trenet	Col DF 2471 (30.09.38)
J.F. Mélé/Hélian	Pol JAP 514262 (5.01.39)
Stefano	Atout 4300 (12.38)
<u>Il pleut dans ma chambre</u>	
Charles Trenet	Col DF 2472 (30.09.38)
Yvonne Vionnet	Id 13756 (02.39)
Musette Pierrot	Col DF 2506 (3.11.38)
<u>La route enchantée</u>	
Charles Trenet	Col DF 2472 (30.09.38)
<u>ROUTE EST BELLE (La)</u>	(Robert Florey. 1929)
<u>La route est belle</u>	
André Baugé	Pat X 3423, PA 28 (12.29)
Marjal	Broa 2020 (12.29), Per 3212 (01.30)
Jean Sorbier	Col D 19373 (12.29)
Mad Rainvyl	Parl 22721 (01.30)
Louis Lynel	Gr K 5883 (12.29)
Fred Gouin	Od 166.261 (01.30)
G. Cousin	E.B. F596 ( )
Gardoni	Pat X 9893 (02.30)
Musette JAP	Pol JAP 512005 (04.31)
<u>Complainte de Jim</u>	
André Baugé	Pat X 3423 (12.29)
Jean Sorbier	Col DF 21 (01.30)
<u>Tango, tango</u>	
André Baugé	non enreg.
<u>Titine et Totor</u>	
André Baugé	non enreg.
<u>RUE SANS JOIE (La)</u>	(Hugon. 04.38)
<u>L'amour des hommes</u>	
Frehel	Col DF 2434 (13.06.38)
<u>RUE SANS NOM (La)</u>	(Pierre Chenal. 26.12.33)
<u>C'est la rue sans nom</u>	
Frehel	Ult AP 1220 (06.34)
Odette Barency	E.B. F 3641 (09.34)
Alexander/A.Lamy	Col DF 1793 (22.06.35)
Orch. Perfectaphone	Per 3946 (01.35)
<u>RUISSEAU (Le)</u>	(Maurice Lehmann. 2.11.38)
<u>Dans le ruisseau</u>	
Françoise Rosay	Pat PA 1639 (14.11.38)
<u>Santo Domingo</u>	
Françoise Rosay	Pat PA 1639 (14.11.38)

RYTHMES D'AMOUR (Murder at the Vanities)(Mitchell Leisen. 11.34)

Cocktails pour deux (Cocktails For Two)

Adrien Lamy	Sef 6095 (12.34)
Henry Garat	Pol 522985 (10.34)
Jean Lumière	Od 166.851 (10.34)
A.S. Girard	Gr K 7374 (13.11.34)
Léon Monosson	Col DF 1268 (06.33)
Marcel's	Pol JAP 512113 (18.09.34)
Guy Berry	Pat PA 362 (19.10.34)
Fradio	Per 3942, Disc-Art 390 (12.34)
M. Ferrero	Pol 522997 (16.11.34)
R. Renard	Od 250.811 (01.35)
R. Wraskoff	Discu 6209 (10.34)
Gardoni	PAT PA 328 (12.09.34)
Deprince	Id 12830 (02.35)
Orch. Patrick	Pat PA 351 (09.34)
Valentino	Pag 6126 (03.35)

C'est ton amour (Lovely One)

H. Garat	Pol 522985 (10.34)
----------	--------------------

Aimons-nous ce soir (Live and Love To-Night)

Marcel's	Pol JAP 512113 (18.09.34)
----------	---------------------------

Marahuana

Lina d'Acosta	Pat PA 385 (18.10.34)
---------------	-----------------------

SA BONNE ETOILE ( 1936)

Mon coeur est ensoleillé

Jan Kiepora	Od 281.067 (06.36)
-------------	--------------------

SA DERNIERE CHANCE (This is my Affair) (W. Seiter. 1937)

C'est une valse (I Hum a Waltz)

Jean Lumière	Gr K 8075 (10.01.38)
--------------	----------------------

SAFETY IN NUMBERS (Victor Schertzinger. 1930)

La chanson d'amour (My Future Just Passed)

Jazz Bruno	Disco G 1571 ( )
Ray Ventura	Od 238.175 (25.10.30)

Note: Une nouvelle version de ce film a été réalisé en 1938 par Malcom St-Clair.

SAISISSEZ-MOI ( 1938)

(Considéré parfois comme un film, il s'agit en fait d'une "comédie musicale". Marie-José enregistra deux chansons: "Les hommes n'ont qu'une idée en tête" et "La vie est courte".)

SALONIQUE NID D'ESPIONS (Voir MADEMOISELLE DOCTEUR)

SAN FRANCISCO (Van Dyke. 17.12.36)

San Francisco

Jean Sirjo	Od 281.127 (12.36)
Jo Bouillon	Pat PA 1088 (9.12.36)
E. Prud'homme	Od 279.078 (01.37)
Mus. Alton	Id 13307 (02.37)
Tom Waltham	Pol JAP 512823 (01.37)
Valentino	Pag 6243 (12.36)
?	Cham 2068 (12.36)

Veux-tu ? (Would You ?)

Jo Bouillon	Pat PA 1088 (9.12.36)
Elyane Célis	Gr K 7819 (17.12.36)
E. Prud'homme	Od 279.078 (01.37)
Tom Waltham	Pol JAP 512823 (01.37)

Note: Chansons interprétées par Jeanette MacDonald dans le film

SANS FAMILLE (Marc Allegret. 28.12.34)

O ma Lola

Vanni-Marcoux	Gr K 7372	(7.11.34)
Jean Lumière	Od 166.888	(01.35)
Lenoty	Id 12947	(09.35)
Marcel's	Pol JAP 512339	26.04.35)
Lovano	Col DF 1701	(12.03.35)
Roberti	Cham 1945	(06.35)
A. Carrara	Pag	(26.04.35)
Mus. Louis	E.B. F 3854	(12.34)
<u>Je voudrais un joli bateau</u>		
Tino Rossi	Col DF 1631	(13.11.34)
Caro Martel	Id 12811, Prn 1051	(01.35)
Mus. Louis	E.B. F 3854	(12.34)
Reda Caire	Pat PA 241	(18.05.34)
<u>Sans toi</u>		
La Palma	Pat PA 414	(6.11.34)
<u>Les loups</u>		
Vanni-Marcoux	Gr K 7372	(7.11.34)
<u>SANS TOI</u>		
(Gaston Schoukens. 1935)		
<u>C'est François</u>	non enreg.	
<u>Désir</u>	non enreg.	
<u>En avant la musique !</u>	non enreg.	
<u>Sans toi</u>	non enreg.	
<u>SARATI LE TERRIBLE</u>		
(André Hugon. 08.37)		
<u>L'amour est un frisson</u>	non enreg.	
<u>Pour l'amour de ma mie</u>	non enreg.	
Note: Cette chanson de Scotto est interprétée en "voix off" par un chanteur non identifié.		
<u>SATURNIN (de Marseille)</u>		
(Yvan NÔè)		
(Ce film de 1939, mais sorti le 9.01.41, figurera dans une autre série)		
<u>SCANDALE (Le)</u>		
(M. L'Herbier. 25.06.34)		
<u>Berceuse de tout le monde</u>		
Mircha	Col DF 1521	(05.34)
Note: C'est le petit Mircha qui chante dans le film (rôle du petit Riquet)		
<u>SCANDALES ROMAINS (Roman Scandals) (F. Tuttle. 9.03.34)</u>		
<u>Nous ferons notre maison</u> (Build a Little Home)		
E. Roland	E.B. 3547, Discl K 1779	(04.34)
Georges Milton	Col DF 1505	(6.04.34)
Albert Caurat	Cr 5781	(01.34)
Melodic-Jazz	Od 250.664	(03.34)
Note: Interprétée par Eddy Cantor dans le film.		
<u>Ton cœur ne veut plus de moi</u> (No More Love)		
Albert Caurat	Cr 5781	(01.34)
Note: Interprétée par Ruth Etting dans le film.		
<u>Restez belle toujours</u> (Keep Young and Beautiful)		
Melodic-Jazz	Od 250.664	(04.34)
<u>Ne taxez pas l'amour</u> (Don't Put a Tax on Love)		
Jazz du Poste Parisien	Pat PA 182	(3.04.34)
<u>SCHPOUNTZ (Le)</u>		
(Marcel Pagnol. 15.04.38)		
<u>L'amour incompris</u>		
Fernandel	Col DF 2367	(5.03.38)
<u>Scène de l'épicerie</u> (diction)		
Fernandel/Charpin	Col DF 2343	(18.03.38)
Note: Fernandel enregistrera à nouveau cette scène en 1950 avec Henri Vilbert.		

(à suivre...)

**QUI ETAIENT-ILS ? QUE SONT-ILS DEVENUS ?****Robert JYSOR**

"Jouer un rôle au théâtre n'est rien. L'incarner, c'est tout"  
(Robert Jysor)



La photo ci-contre, extraite du programme du *Chanteur de Mexico* repris au Chatelet en 1953 par Rudy Hirigoyen, montre un artiste au visage triste. Agé alors de 60 ans, il joue le modeste rôle de Zapata, se souvenant peut-être qu'il figura longtemps en tête d'affiche...

Robert Bibaut était né à Neuilly Saint Front (Aisne) le 23.05.1893. Il débute au théâtre et jouera même avec Sarah Bernhardt. Mais il se spécialise vite dans l'opérette, interprétant la plupart des grands rôles du répertoire. Entré dans la troupe de la Gaîté-Lyrique aux côtés de Ponzio, G. Foix, Louise Dhamays, il jouera *Les Saltimbanques*, *Le Grand Mogol* (1922), *Rip*, *Amour de princesse* (1923), *La Perle de Chicago* (1924), *La Hussarde* (1925), *Le Petit Duc* (1926) dans lequel il se montre parfait dans un rôle dédaigné, paraît-il, par de nombreux chanteurs, *La Poupée* (1928) etc... Après une représentation de *La Mascotte*, le critique G. de Pawlowski écrit dans *Le Journal du*

1.11.23 : "M. Jysor nous a rempli de stupéfaction en nous faisant entendre une voix véritablement naturelle, une belle voix de baryton chantant comme on parle, sans effort". Les villes de province applaudiront à leur tour le brillant baryton au cours de ses nombreuses tournées d'été. On le remarque en particulier dans *Les Cloches de Corneville* à Dieppe le 14 juillet 1925. La presse locale signale que ses airs étaient souvent bissés et met l'accent sur ses qualités d'acteur. C'est le seul artiste à bénéficier, dans *L'Annuaire des Artistes* d'une double page publicitaire, avec photos et extraits de presse... Le 9.10.1926 il entre à l'Opéra-Comique, dans le rôle de des Grieux, de *Manon*. Les étiquettes de ses disques témoignent de cette promotion. Il interprétera les oeuvres prestigieuses que sont *La Traviata* (rôle de d'Orbel), *Les Contes d'Hoffmann*, *Pailleasse*, *Lakmé*, *Hérodiade*.

Notre étonnement est donc grand de le retrouver en 1931 sur la scène... des Folies-Bergères. Il participe en effet le 1.04.31 à la revue *L'usine à folies*, avec Randall et Lemerrier. De passage à Paris, Charlie Chaplin assistera un soir au spectacle.

"Comment en un plomb vil l'or pur s'est-il changé ?" En 1932, Robert Jysor poursuit sa métamorphose, tournant pour la Paramount une série de courts-métrages comiques avec Charpini et Tramel. A-t-il décidé d'orienter désormais sa carrière vers le music-hall? C'est bien possible, puisqu'on le trouve à Bobino en novembre 1934 (avec Marianne Oswald), au théâtre de Belleville en juillet 1935, avec La Houppa (il chante *Partir*, *Tourne et vire*, *Bye-Bye*), au gala des TCRP à la Mutualité en mars 1936, à l'Européen en décembre 1936, à l'Alhambra en janvier 1938 etc...

En 1936 il avait cependant repris au théâtre de Belleville l'opérette *Le Comte Obligado*, que le poste Ile de France radiodiffusa le 5.01.36. La carrière de Robert Jysor semble avoir été ensuite bien discrète. Décédé aux Mureaux (Yvelines) dans sa 90<sup>e</sup> année le 5.11.1982, il repose dans le nouveau cimetière de Ris-Orangis. Un buste orne la tombe.

A. ECHE G. ROIG

**DISCOGRAPHIE:**

De juin 1921 (Gramo) à octobre 1937 (Idéal), Robert Jysor enregistre au moins 73 disques 78t pour Salabert, Henry, Pathé, Opéra, Odéon. Un tiers est consacré aux opérettes et opéras-comiques. On trouve, en particulier chez Odéon en 1931, des intégrales de *La Mascotte* et *Les Cloches de Corneville* (avec Hélène Regelly). Chez Henry, des opérettes plus rares : *Panurge*, *Benvenuto Cellini*, *Le Cœur et la main*... Ces disques, précieux témoignage de son art vocal, ne seront probablement jamais réédités. Robert Jysor a également enregistré des compositions de Benesch (*Le grand Rouquin*, *You-You la japonaise*), des mélodies (*L'Angélu de la mer*, *Ma Normandie*), des javas (*Pays de Bohême*), des fox-trots (*Les promesses*), des valse espagnoles (sic) (*Ninetta la créole*) et même de la diction (*Je ne suis qu'un homme*). Les deux chansons : *Pola* et *Masques* qu'il interprétait dans la revue des Folies-Bergères font l'objet du disque Odéon 166.468.



## LA PAROLE EST AUX DISCOGRAPHES

### ■ DISCO GUERINO (N° 39 page 10)

Selon Franck Bergerot, plusieurs spécialistes mettent en doute la présence de Django Reinhardt lors de la séance du 12.03.33. Une nouvelle écoute de "Brise napolitaine" nous incite d'ailleurs à nous ranger à leurs côtés. C'est probablement Baro Ferret qui joue. La plupart des guitaristes jouaient alors dans le style de Django et une oreille peu attentive peut se tromper...

Guérino a aussi accompagné Darcelys dans six faces Odéon de novembre 1933 et avril 1934.

### ■ DISCO PIERRE DUDAN (N°38 page 30)

Alain Raissiguière possède un disque 33t de Pierre Dudan, enregistré en novembre 1981 et intitulé "L'humour de vivre". Il comporte : Laissez-moi chanter quand même - Pas de bonheur possible - Le jardin de l'enfance - Toi l'immigrant - Un rendez-vous manqué - Jamais ne meurt l'amour - Nous allons tout recommencer - Piano-sanglot - Un instant de bonheur - Hameçon, âme soeur - La femme de 30 ans - Ma rengaine (Réf. SERP MC 7075)

### ■ DISCOLOGIE TRI-ERGON (N° 37 page 20)

André Anciaux a découvert les disques 6508 et 6514:

	<u>Chaumel, Orch. Poussigue</u>	
04772	Sur l'arrière de l'Opéra	Tri 6508
04787	Je danse la rumba	-
	<u>France Nylord, Orch. Poussigue</u>	
04853	Tes lettres	Tri 6514
04874	Mon vieux jardin	-

Selon un catalogue de 1933 possédé par Christian Bayssat, le siège de Tri-Ergon se trouvait 55 rue de Châteaudun, Paris. A cette même adresse on trouvait également les disques Discum.

### ■ DISCOLOGIE PARNASSE (N° 39 page 19)

Nos lecteurs auront retifié d'eux-mêmes: le numéro qui suit 1199 n'est pas 2000 mais 1200...

### ■ DISCO LYNE CLEVERS (N°18 page 11)

Encore grâce à David Mason, nous savons que la séance du 7 mai 1934 donna lieu à 6 faces :

KI 6677-1	J'vous aime pas	(par le Jazz Camyll)	Od 250.693
KI 6678-1	Nana la marchande d'ananas	(par Lyne Clevers)	- 166.791
KI 6679-1	Merci	(par Lyne Clevers)	- 166.791
KI 6680-1	J'ai rêvé qu'on me disait "ou-ou je t'aime"	(par Lyne Clevers)	- 166.792
KI 6681-1	Just Before the Crash	(par le Jazz Ralph Camyll)	- 250.693
KI 6682-2	D'amour et d'eau fraîche	(par Lyne Clevers)	- 166.792

### ■ DISCO ALBERT PREJEAN (N° 32 page 13)

Olivier Brard corrige : le disque AP 717 n'est pas une édition allemande mais correspond aux duettistes Leardy et Verly. Il a été enregistré le 25.03.32 (Datation J.C. Averty)

### ■ DISCO MAX REGNIER (N° 4 page 11)

Il existe un fort rare disque microsillon 33 tours Philips N 76031 "Le gendarme est sans pitié" enregistré en 1955 par Max Régnier et Raymond Souplex.

### ■ BOB ET BOBETTE (N°37 page16)

Roger Beunardeau a raison de le rappeler: nous avons omis ce disque Perfectaphone des premières chansons de Bob et Bobette :

	<u>Pierre Daragon, accomp. d'orchestre</u>	ca juin 1934	
830	La bonne soupe aux choux		Perf 3888
	<u>Suzy Paska, accomp. d'orchestre</u>		
831	Les roses de mon rosier		-
	Nous en profitons pour ajouter cet autre disque de la même marque gravé vers juin 1932 :		
	<u>Jazz-Hot Melodic Band</u>		
019 PE	Bob et Bobette		Perf 3579
	Couplage: La rumba de Cuba.		

### ■ VERS UNE DISCOGRAPHIE DE DARCELYS

Qui possède les disques Idéal 9001 et 9063, ainsi que l'Odéon 283.043 de ce chanteur? Qui peut nous aider à dater, même approximativement, un disque souple Radio-Production 36, La Canebière, qui comporte "Je vends du soleil" et "De Beaucaire à Tarascon" ?

## CONTACTS - ANNONCES

Je recherche un enregistrement sur cassette de la chanson "L'amour m'emporte" par Danielle Darrieux, du film "Madame de..." :

Georges ANTHIAUME  
68 rue Himmerich  
67000 STRASBOURG

Je recherche cassette de l'accordéoniste limousin Marcelou :

Michel BEAUFILS  
La Gerbaudière.  
Antran  
86100 CHATELLERAULT

Cherche 78t (ou copie) de Marie Loudun (Columbia DF 2194, DF 2319, DF 2461), ainsi que de Pierre Dorriaan (Pathé PA 32, PA 89, PA 118, PA 154, PA 277, PA 381) :

Didier-Jean DORE  
YELOSIA  
64780 SUHESCUN

J'achète bon prix mallettes pour disques 45t. Impératif: largeur intérieure 19,5 cm minimum.

Gilbert PILON  
30 bis rue du Quartier Parisien  
94200 IVRY (01.46.71.68.33)

Je vends 100 disques 78t tous genres: accordéon, lyrique, fox-trot, opérettes, tango. M. ROZE (01.39.71.16.51)

Je recherche petit format d'une chanson du Tour de France 1935 qui fait référence à Antonin Magne et Vietto, héros du Tour 1934:

Raymond FOUCHER  
194 av. Stalingrad  
377700 ST-PIERRE-DES-CORPS

Je recherche toujours "Violetta" et "Le jour s'enfuit" (Pol 524688) par le Chanteur sans Nom:

Bernard BASSIE  
75 rue des Bulins  
76130 MONT-ST-AIGNAN



**MARBEUF**  
**Gladys SWARTHOUT**  
l'étoile du Metropolitan de New-York  
dans  
**ROSE of the RANCHO**  
le plus grand film musical  
de plein air  
de tous les temps

**EDEN CABARET DANCING**  
40, r. Fontaine Métro Blanche TRI: 09-40  
**JAIME PLANA**  
**JOSIA SAINT CLAIR**  
Ouvert toute la nuit

**gomina**  
argentine la  
marque  
du fixateur parfait

**LE BON**  
**VERMIFUGE**  
**LUNE**  
Coûte moins cher que la maladie